

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 26,-
losse nummers Af 1,30
zaterdag met Ñapa Af 1,55

zaterdag
3 januari 2009
jaargang 124
nr 302

AMIGOE



3 Curaçao

Acht leuke dingen om op het strand te doen



6 Sport

Tottenham Hotspur bekert verder



7 Nederland

IJs hindert reddingsboot



8 Financieel

Eerste Europese passagiersvlucht in Irak



‘In 2016 in ieder huis een werkende’

WILLEMSTAD — In 2016 moet op het eiland in ieder huis iemand een baan hebben. Dit is een van de uitgangspunten van het integrale arbeidsbeleid voor Curaçao (Labor Force Development Policy) dat onlangs door het Bestuurscollege naar de Eilandsraad is gestuurd. Volgens dit lijvige rapport is het streven dat in 2026 het percentage werkenden naar 95 is gestegen.

In het voorstel voor een integraal arbeidsbeleid wordt gesteld dat op dit moment het percentage werkenden van de totale bevolking 45,7 bedraagt. Volgens de meest recente cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) bedroeg de werkloosheid in oktober van dit jaar 10,3 procent (van de beroepsbevolking). Het laagste niveau in twintig jaar. Het streven van de opstellers van het integrale arbeidsbeleid is om de komende jaren door verhogingen van

productie en efficiëntie, vormings- en stimulerende maatregelen het aantal werkenden op het eiland drastisch te verhogen. Het eerste doel moet in 2016 bereikt zijn. In dat jaar moet in iedere woning op het eiland minimaal een persoon een baan hebben. Tien jaar later staat het streven van 95 procent werkgelegenheid 2026 genoteerd.

Productiviteit
Om de productiviteit op het eiland te verhogen staat de oprichting van een zogenaamde Nationale Raad voor de Productiviteit gepland. Deze raad heeft als doel strategieën te promoten voor productiviteit, kwaliteitsbeheer en concurrentiemogelijkheden.

Maatregelen voor de verhoging van de productiviteit en efficiëntie worden verder ook als belangrijk gezien voor de ontwikkeling van de arbeidsmarkt. Naast bijscholingsprogramma's, efficiëntieverhogende en

stimuleringsmaatregelen, wordt ook een nieuw evaluatiesysteem om salarissen uit te betalen genoemd. Hierbij zal het salaris niet meer aan de hand van de anciënniteit worden uitbetaald, maar aan de hand van de prestatie en toegevoegde waarde van de werknemer.

Het arbeidsbeleid maakt zich ook sterk voor een mentaliteits- en gedragsverandering bij zowel werknemer, werkgever als werkloze. Hiervoor moeten er stimuleringsmaatregelen komen om de arbeidsmarkt verder te ontwikkelen. De maatregelen moeten als doel hebben om duurzaam werken te stimuleren, meer mensen aan een baan te helpen en meer faciliteiten te ontwikkelen voor waardige banen. Dit dient gepaard te gaan met een nieuw belastingsysteem, dat een verandering van de arbeidsmarkt kan bewerkstelligen, met als resultaat meer economische groei en bevordering van het algemeen welzijn.

‘Sporters als voorbeeld voor gemeenschap’



Foto: Els Krom

WILLEMSTAD — “Blijf model staan voor fysieke fitheid en sterke karakters, inspireer vrienden en familie om meer te doen aan beweging, nodig anderen uit om een actievere levensstijl te gaan volgen zodat wij ons allemaal goed, sprankelend, ja winnaars kunnen voelen.” Tijdens zijn jaarwisselingsrede prees gouverneur Frits Goedgedrag succesvolle sporters voor de positieve invloed die ze op de bevolking hebben. Volgens Goedgedrag zijn velen dankzij het voorbeeld van topsporters sterk en vasthoudend.

Castro wil direct overleg met Obama

HAVANNA — Het Cubaanse staatshoofd Raúl Castro is bereid tot directe onderhandelingen met de aanstaande Amerikaanse president Barack Obama. Castro heeft dat vrijdagavond laat gezegd.

Castro liet weten dat hij de indruk heeft dat Obama

‘een eerlijk man’ is. Daarom wil hij zonder bemiddelaars overleggen met de aanstaande president over het verbeteren van de betrekkingen tussen de Verenigde Staten en Cuba. Hij liet weten op elk moment te willen praten. “Maar we zijn niet gehaast”, aldus Castro. De Verenigde Staten stelden

bijna vijftig jaar geleden een economisch embargo tegen Cuba in. De sancties zijn nog altijd van kracht. Obama heeft al laten weten dat hij van plan is het embargo te verzachten. Hij beloofde onder meer de regels voor het overmaken van geld en het reizen naar Cuba te versoepelen.

‘BC houdt Nederland met Isla voor de gek’

WILLEMSTAD — Staatssecretaris Ank Bijleveld van Koninkrijksrelaties (CDA) wordt door het Bestuurscollege voor de gek gehouden.

Dat stelt Peter van Leeuwen, voorzitter van Stichting Schoon Milieu Op Curaçao (Smoc), aan de vooravond van het Parlementair Overleg Koninkrijksrelaties dat maandag op Aruba begint. Er is volgens Van Leeuwen

niets gebeurd om een einde te maken aan het Isla-milieuschandaal. Hij hoopt dat de Nederlandse parlementariërs aan de bel trekken. Volgens het in mei ook door het BC ondertekende Sociaal Economisch Initiatief (SEI), waarin de Isla ook uitgebreid aan de orde komt en 500.000 gulden voor maatregelen is uitgetrokken, had Curaçao de verplichting om in het derde kwartaal van het net afgelopen jaar

meetapparatuur in te zetten, in het vierde kwartaal te handhaven en voor het einde van het jaar een visie uit te werken voor het scenario sluiting/openhouden van de raffinaderij, inclusief berekeningen. Staatssecretaris Ank Bijleveld heeft hiervoor weliswaar onlangs uitstel verleend tot het eerste kwartaal van dit jaar. Volgens Van Leeuwen is het maar zeer de vraag ‘of de criminele manier van

werken van de Isla eigenlijk wel op de Curaçaose agenda staat’. Van Leeuwen zegt dat alle feiten erop wijzen dat Nederland volstrekt voor de gek wordt gehouden door de Curaçaose overheid en roet in de ogen wordt gestrooid. “Het BC heeft na onderteekening van het SEI”, aldus de Smoc-voorzitter, “net zoals in de afgelopen decennia, geen enkel initiatief genomen inzake de milieuproblematiek Isla.”

Canadezen verijdelen aanslag in Afghanistan

KANDAHAR/OTTAWA — De Canadese militairen in Afghanistan hebben naar eigen zeggen een spectaculaire zelfmoordaanslag voorkomen. Militairen schoten in de stad Kandahar een man dood die met zijn auto stoptekens negeerde.

De man bleek onderweg met 600 kilogram explosieven, waaronder drie sovjetvliegtuigbommen, zei de Canadese majoor David Warnke vrijdag in Kandahar tegen de Canadese televisie. Indien de man zijn ruime terreinwagen tot ontplofing had gebracht, was dat een spectaculaire explosie geworden, aldus Warnke. “Dat zou iedereen in een straal van 260 meter hebben gedood en er zouden tot anderhalve kilometer van de plaats gewonden zijn gevallen.”

Tienduizenden tegen bombardementen Gaza

AMMAN/ISTANBUL/LONDEN — Over heel de wereld zijn vrijdag betogingen gehouden tegen de Israëlische bombardementen op de dichtbevolkte Gazastrook. In de Jordaanse hoofdstad Amman, waar onder meer een bijeenkomst in het stadion werd gehouden, waren zeker 60.000 mensen op de been op de dag die de Islamitische Verzetbeweging Hamas in de Gazastrook tot Dag van Toorn had uitgeroepen.

Aangevoerd door de leider van de Jordaanse Moslim Broederschap, sjeik Hamam Said, riepen de Jordaanse betogers dat Hamas de aanvallen op Israël moet verheiligen. Ze eisten het verbreken van de betrekkingen met Israël. De oproerpolitie voorkwam dat demonstranten naar de Israëlische ambassade trokken. De meesten van de vijf miljoen Jor-



Foto AFP/Khalil Maqarant

Een Jordaanse vrouw protesteert in Amman met een namaakraket tegen de Israëlische bombardementen op de Gazastrook. De demonstratie in het stadion van de Jordaanse hoofdstad trok zo'n 40.000 mensen.

daniërs, inclusief koningin Rania, zijn van Palestijnse origine. Ze behoren tot families die bij de vestiging van de Joodse staat uit Palestina

zijn verdreven. Daar betoogden vele duizenden Palestijnen tegen de luchtaanvallen, onder meer in bezet Oost-Jeruzalem, Ramallah en de

zwaar getroffen Gazastrook.

*Vervolg op pagina 13
Egypte slaat betoging met harde hand neer*

Topdrukte door crisis bij Belgische waarzeggers

BRUSSEL — Belgische waarzeggers beleven topdrukte dankzij de economische crisis. Ze worden bestormd door mensen die willen weten of ze in financiële problemen zullen komen. “Op onze laatste paranormale beurzen kwamen vele honderden bezoekers af en ook onze agenda's staan tegenwoordig boorddevol privéconsultaties”, aldus een woordvoerder van de belangenorganisatie Paranormica zaterdag in de Vlaamse krant *Het Laatste Nieuws*. Een consult bij een toekomstvoorspeller kost al snel 70 euro. “De mensen

zijn dringend op zoek naar geruststelling”, zegt kaartlegster Emmy Kelders uit Antwerpen. Waar haar klanten vroeger vooral benieuwd waren wanneer ze de man of vrouw van hun leven zouden ontmoeten, willen ze nu weten of ze in de schulden komen en of ze hun baan kunnen behouden, aldus Kelders. De Belgen hebben overigens vorig jaar massaal hun spaargeld weggehaald bij de noodlijdende banken Dexia en Fortis. Bij Dexia ging het om 1,4 miljard, bij Fortis zou het om zo'n 10 miljard euro zijn gegaan.

Winst PdVSA meer dan 12 miljard

CARACAS — PdVSA heeft over de eerste 9 maanden van 2008 een nettowinst van 12,145 miljard dollar behaald. Dat meldt de Franse persbureau AFP op grond van een gepubliceerd rapport van het Venezolaanse staatsoliebedrijf.

Het bedrag ligt 8,411 miljard dollar hoger dan over dezelfde periode in 2007, ofwel een stijging van 225 procent. De winstgroei was voornamelijk te danken aan de prijsstijging van een vat Venezolaanse olie. Gemiddeld lag de prijs hiervoor in de eerste negen maanden van 2007 op 58,04 dollar tegenover 100,04 tussen januari en september van 2008. De

inkomsten uit de export van olie steeg over dezelfde periodes met 68 procent, ofwel van 66,847 miljard naar 112,095 miljard dollar. Het gemiddelde productieniveau lag in de eerste negen maanden van 2008 op 3,269 miljard vaten per dag tegenover 3,15 miljard over dezelfde periode in 2007. Van deze dagelijkse productie waren 2,945 miljard vaten olie bestemd voor de export, te weten 2,255 miljard vaten ruwe olie en 690.000 miljoen vaten geraffineerde producten. De Verenigde Staten, de grootste afnemers van Venezolaanse olie, namen tussen januari en september 2008 een gemiddelde van 1,534 miljoen vaten per dag af, ofwel 52 procent van de dagelijkse export.





RENAISSANCE
MALL

Shopping night

Till 8 o'clock at night. December 22, 27 & 30 and January 2 & 3

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Vanavond live @
Cafe the Plaza “
Tsunami”

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826

Twister
CAFÉ



Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Elke Zaterdag onbeperkt Spare Ribs

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Happy Hour
17:00 tot 19:00
Dutch hour



Café Chaos

*Live Muziek
elke Zaterdag
Vanaf 12:00 am*

Scandals
ARUBA

Renaissance Mall 583-4488 / 733-4488

Vier u bedrijfskerstfeest met ons,
vraag naar de mogelijkheden
Kerstmenu keuzes.

TASTE OF BELGIUM

*Every day Twilight
Menu Between 5pm and 7pm*
3- Course menu served with a glass of
wine for U\$ 32.75

Voor meer informatie: 7320833 of
catering@tasteofbelgium.aw



Stone Grill Restaurant
Royal Plaza
J E Irouquin Blvd. • Oranjestad, Aruba
583-8471

**LUNCH
SPECIALS**

Dialuna :
Bami Goreng of
Carni Stoba

**LARGE awg.12,50 of
SMALL awg.7,50**

Tel:
583-8471

TUR CUMINDA ACOMPAÑA CU ARROZ OF FUNCHI, BANANA HASA I SALADA



**NEW HAVANA BEACH
BAR AND RESTAURANTS**

Beach Movie from 8 pm

Everyday:
Executive Chef Dan Menu, for only Afl.14, get Baguette + Salad +
Soft Drink/Coffee
Wok Special Sunset, for only Afl.25, have Mix Wok + Rice +
Beer/Wine 6 to 7 pm
Happy Hour Sunset, half price from 5 pm till Sun goes down
Tel. 583-7512, E-mail:newhavana@hotmail.com

Riolering verstopt ??



**PIPE CLEANING
SERVICE**

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freesapparatuur
7395555 / 5939877

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

Losse Verkoop- punten Amigoe di Aruba

-Super Food
-Texaco (Sasaki)
-Texaco (Sero Blanco)
-Texaco (Wayaca)
-Valero (Boulevard)
-Valero (Sta. Cruz)
-Amsterdam manor
-Botica Eagle
-Bright Bakery
-Circle K

-S.Chow
-Green Hill Supermarket
-Kong Hing
-Ling & sons
-Plaza Book shop (Dakota)
-Wei Ming Supermarket
-Mundo Nobo Supermarket
-Fa Yang Supermarket
-Botica Noord

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Directie:
Brenda Bouwman
E-mail:
directie@amigoe.aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez
(coördinator)
Annaica Flores
Alex Lacle

Amigoe.aruba@setarnet.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
Admin@amigoe.aruba.aw

Advertentie verkoop:
Zulma Kock (Advertenties)
avisoamigoe@setarnet.aw

Distributie:
Zulma Kock
admin@amigoe.aruba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag
8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01

Need HELP with your
Document Management?



Correspondence Manager Software
Download your demo copy at
www.itpcorman.com
ITP Caribbean +297 582 4492

**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheek**

ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een
persoonlijk karakter
Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw



5 871 971

www.renthousearuba.com

HAPPY NEW YEAR !

Maandag gaan we weer beginnen na een ruime
week van eten, gezelligheid en rust, en
we hebben er weer zin in om vele huizen te
verhuren, beheren, bouwen of verkopen.
Bel ons voor een afspraak en we kijken of we iets
voor u kunnen betekenen.

THE COOL SIDE OF TRANE

Exceptional Air Conditioning

≡ Hoog Rendement

≡ Betrouwbaar

≡ Duurzaam

≡ Geluidsarm

≡ Zuivere Lucht



TRANE

It's Hard To Stop A Trane



INSTALLATIE • ONDERHOUD • ONDERDELEN
AVENIDA MILIO J CROES 70A (ACHTER HOME & NATURE) TEL: 582 0787
INFO@PROTECARUBA.COM WWW.TRANE.COM

Taj Mahal

Taste of India

Authentic Indian Restaurant
on the Island

Open Mon - Sat
Lunch : 12:00 - 3:00pm
Dinner : 6:00 - 10:00 pm

Havenstraat 36,
Behind Royal Plaza Mall,
Oranjestad, Tel : 5884494

DANA'S

Furniture & More
Best Price Quality

**Naast onze meubelen,
bedden en matrassen
voeren wij ook een
uitgebreide lijn in
bad- en bedtextiel.
Europese kwaliteit
in veel verschillende
kleuren en maten.**

Schotlandstraat 43-3
Tel: 583 0912
Dinsdag t/m zaterdag van
10.00 uur tot 18.00 uur

Garden Cafe

Kies voor
gezond
&
iets anders,
kies voor
Garden Cafe



Fantastic Gardens
Bel ons op 583-2650 ext.239
Caya Cuida Bo Cura 14, Bushiri, Tel: 297-583-2650
www.fantasticgardensaruba.com

**Fantastic Gardens exist to bring nature closer
to you and to make Aruba one Fantastic Garden.**

KIDS & TEEN LEDENAKTIE

Januari 2009 =

Try-out maand = 35 florin

*(normale prijs 65 florin p/mnd voor 1 les p/wk,
aktie alleen geldig voor nieuwe leden)*

Maandag 16.00 uur Jitterbugs (4-6 jr)
Dinsdag 16.00 uur Ballet (4-6 jr)
17.00 uur Jazz-Dance (7-12 jr)
Woensdag 17.00 uur Yoginis (7-12 jr)
Donderdag 17.00 uur Street-Dance (7-12 jr)
Zaterdag 11.15 uur Cheerleading (6-9 jr)
12.15 uur Cheerleading (10-15 jr)

SANTOSA Health Club
Bushiri 30 Tel. 582-8132
www.santosa-aruba.com

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op donderdag 5 februari 2009 des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 31 juli 2032 op een perceel domeingrond, groot 432 m2, gelegen te Savaneta in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie H nummer 28, met de zich daarop bevindende opstal van een betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Savaneta 185-D".
Richtprijs: Afl.120.000,==.
- een perceel eigendomsgrond, groot 2.044 m2, gelegen te Papaya in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie L nummer 1570, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Papaya 14-D".
Richtprijs: Afl. 695.000,==.
- het recht van erfpacht tot 25 maart 2051 op een perceel domeingrond, groot 508 m2, gelegen aan de Driemasterstraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie N nummer 1208, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Driemasterstraat 69".
Richtprijs: Afl. 120.000,==
- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 297 m2, gelegen aan de Socotorowijk te Oranjestad op Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie F nummer 210, met het zich daarop bevindende betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Socotorowijk 16".
Inzetprijs: Afl. 102.000,==.
- het recht van erfpacht tot 16 juli 2015 op een perceel domeingrond, groot 821 m2, gelegen te Lago Heights, San Nicolaas in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Vierde Afdeling Sectie D nummer 134, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Mount Scenerystraat 32".
Inzetprijs: Afl. 115.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met woensdag 21 januari 2009 kan onderhands op de te executeren zaak worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500
Fax: 5854222



**Donkey
Sanctuary Aruba**

Open:
Mon-Fri 9 am
till 12.30 pm
Sat - Sun
10 am till 3 pm

www.arubandonkey.org 5841063 - 5684091 - 9659977

Acht leuke dingen om op het strand te doen

We gaan al naar het strand om te zwemmen, te duiken, te zonnen en af te spreken met vrienden. Maar je kunt er nog zoveel meer.

tekst en beeld: Joël Labadie

Fantaseer over stiekem vrijen



Met je lief op een kleeje in het zand. Maar dan zonder potenkijsers. Wie heeft daar niet van gefantaseerd? Dat soort romantiek maakt geen kans op Sea Aquarium of Jan Thiel. Daarvoor moet je naar Watamula – waar Curaçao volgens de volksmond ademhaalt. Wie vanaf dat gat naar links loopt en zich niet laat ontmoedigen door vlijmscherpe rotsen en doornen, vindt dit strandje. Volg de blauwe en gele bomen om er te komen. Maar niet verder vertellen!

Test de barkeeper



Deze cocktail van de strandtent nabij Talk of the Town (Aruba) is lekker, maar ook een beetje 'whoah'. Want tegenwoordig geen cocktailbar meer zonder die vreselijke tuitflessen met mierzoete kant-en-klaarmixen. Welke barkeeper maakt nog de originele piña colada, verkoopt mojito met verse munt en gooit alleen echte aardbeien in de frozen strawberry daiquiri? Flink tippen die man!

Vier je trouwdag



Trek je niets aan van die roodverbrande zonzanbidders op het luxe 15 gulden-strand van Blauwbaai. Loop dwars tussen ze door om te poseren voor de fotograaf. Jij weet immers dat je het mooiste meisje van de hele wereld zojuist getrouwd hebt. Alleen jammer dat het na de fotosessie onbedaarlijk ging regenen. Chique dineren aan een lange tafel op het strand ging niet door. Maar de gasten bleven gelukkig droog onder de palmbbladparasols.

Ga barbecuen voor driehonderd man



Bert van der Hoeven (foto boven, rechts) is in zijn element. Hij heeft twee dagen lopen voorbereiden, inkopen en marineren, maar deze zondag genieten er toch maar mooi 300 Venezolanen van zijn barbecue met salade en broodje. Een goede dj, onbeperkt bier en fris en een heerlijk strandje voor de deur van Baya Beach Club. Wat willen onze vrolijke zuiderburen nog meer. Overigens wel heel toepasselijk die naam: Caracas-baai.

Laat je baasje uit



Je weet dat je het veel beter hebt dan die straathonden en je soortgenoten aan een ketting in de hete zon. Jouw baasje knuffelt met je, hij schreeuwt niet tegen je in onbegrijpelijke mensentaal, hij geeft je gezond voer en borstelt de vlooiën uit je mooie vacht. Zo'n man moet je af en toe trakteren op een lekkere wandeling. Doe hem aan de lijn en neem hem mee naar de Noordkust. Kan hij lekker uitwaaien, die baas van je.

Buk eens voor het bruggetje



Bij Boka Wandomi, een van de zeven inhammen van het Shete Boka-gebied, kun je een natuurlijke brug zien. Dankzij een gesponsord trappetje kun je afdalen naar een betere plek om te fotograferen. Maar pas als je diep voorover bukt zoals toeriste Astrid, krijg je die rotsbrug goed in de lens. Klik. Net buiten beeld is er overigens ook een pietepetierig stukje zandstrand. Maar daar wil je echt niet staan.

Laat je dopen



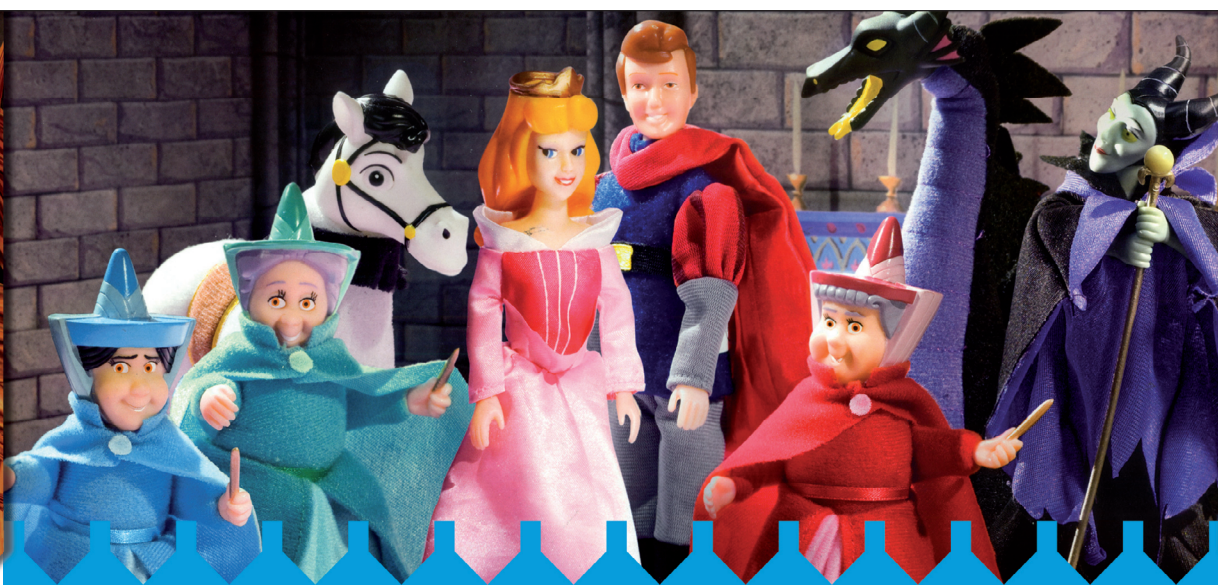
Jezus liet zich door Johannes de Doper dopen in de Jordaan. Zijn navolgers doen dat tegenwoordig in een doopvont, in een zwembad of zoals deze twee afgelopen zondag, in het water van Playa Canoa. Na de onderdompeling bidt de voorganger om Gods zegen. En maakt een van de kerkleden met haar mobieltje een foto van deze memorabele geloofsbelijdenis.

Maak een springfoto



Doe eens lekker gek en laat een ongewone (vakantie)foto van jezelf maken. Bijvoorbeeld terwijl je net een gat in de lucht springt. Boka Kalki is wat dat betreft het ideale strandje om te kijken of je het nog in je hebt. Overigens een erg avontuurlijke route om vanaf Boka Tabla bij Boka Kalki te belanden, leuk voor een zondagochtendtrip met de kinderen.

Voor één keer vertellen wij u sprookjes.



Betoverende actie. Gewoon bij Albert Heijn.

Maandag t/m zondag: 08:00 - 20:00 uur Tel. 461 2411 www.ah.an

Zo spaart u voor mooie Doornroosje-poppen:

- Bij elke ANG 25,- aan boodschappen krijgt u een AH-stempel
- Lever uw volle spaarkaart met 5 stempels in bij de informatiebalie
- U ontvangt één van de acht poppen!



Sparen kan t/m 31 januari 2009; spaarkaarten verzilveren t/m 8 februari of zolang de voorraad strekt. De poppengarantie vermeld op de spaarkaart geldt niet voor Albert Heijn Zeelandia.



Albert Heijn
ZEELANDIA

Dionisio C.J. La Torre	19-12-2008
Egidio Thiel	28-12-2008
Helena A. Paesch	29-12-2008
Sr.Eusebio Geerman	29-12-2008
Norma Clarke	31-12-2008
Roman Vrolijk	01-01-2009

Weersverwachting geldig tot zondagmiddag 4 januari 2009 om 12.00 uur:

Weer: licht- tot halfbewolkt, af en toe zwaarbewolkt met een plaatselijke bui.

Wind: matig tot vrij krachtig uit oostelijke richting, windkracht 4 tot 5 (20 tot 39 km/uur, 11 tot 21 knopen). Overdag en in buien af en toe krachtig tot hard, windkracht 6 tot 7 (40 tot 61 km/uur, 22 tot 33 knopen).

Weeroverzicht: een zwakke storing, die zich vanmorgen boven het oostelijke Caribisch gebied bevond, trekt weg in een westelijke richting. Dit veroorzaakt wat instabiliteit en meer bewolking boven onze eilanden met enkele lokale buien in de komende 24 uur.

Zeecondities: de condities op open zee zullen vandaag vrij rustig zijn met golfhoogtes tussen 1 en 1.5 meter. Tussen de vroege middag tot in de late middag kan er forse deining ontstaan aan de noordelijke kusten. Eigenaren van kleine vaartuigen wordt aangeraden hiermee rekening te houden.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID				
Vanmorgen om acht uur lokale tijd:			Afgelopen 24 uur:	
Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	zwaarbewolkt	30	25	0.6
Bonaire	zwaarbewolkt	31	25	1.0
Curaçao	zwaarbewolkt	29	25	2.2
St. Maarten	halfbewolkt	27	25	0.1
Amsterdam	zwaarbewolkt	03	−9	0.2
Atlanta	mistbank	09	08	3.3
Bogotá	lichtbewolkt	19	09	−,−
Havana	lichtbewolkt	28	11	−,−
Kingston	lichtbewolkt	30	22	−,−
Miami	halfbewolkt	24	15	1.0
New York	halfbewolkt	02	—	0.0
Port-of-Spain	regen op afstand	31	23	5.7
San Juan	halfbewolkt	29	23	2.3
Sto Domingo	lichtbewolkt	30	22	0.0

Support:
**Fundacion
Aruba Limpi**

 **583-8383**



7 NEW TAI CHI ® Beginner Classes JANUARY 2009
Starting Tuesday, January 6, 2009

Tuesday January 6,	Wednesday January 7,	Thursday January 8,	Saturday January 10,
Beginner Class Club Caiqueto Paradera 7:00 – 9:00 p.m.	Beginner class Club Caiqueto Paradera 9:30 – 11:30 a.m.	Beginner Class San Nicolas CB Lago Heights 9:30 – 11:30 a.m.	Beginner Class Club Caiqueto Paradera 9:00 – 11:00 a.m
	Beginner Class Club Don Bosco Noord 7:00 – 9:00 p.m.	Beginner Class Prome Paso Kleuter school Savaneta 7:00 – 9:00 p.m.	
		Beginner Class Club Caiqueto Paradera 7:00 – 9:00 p.m.	
Info. 594-8440	Info. 593-4463	Info. 593-4463	Info. 733-5433

Demonstration and introduction class:
Monday, January 5th, 2009 at Club Caiquetio in Paradera
from 8.00-9.00 p.m.

**SPECIAL INTRODUCTION FEE I.C.W. OUR 10TH ANNIVERSARY
CELEBRACION FOR THE MONTH OF JANUARY 2009 ONLY:**

- NO REGISTRATION FEE;
- AWG. 100.00 3 MONTHS MEMBERSHIP FEE JAN/MARCH 2008;

Clothing: Loose pants and flat footwear.

Tulip's Sunday Champagne Brunch

tulip
restaurant

Every 1st Sunday of the month • All you can eat, a la carte, from 11.30 am to 2.30 pm
Enjoy Champagne or Mimosa then choose from the full menu,
whatever you want, in what sequence you want it:

**10 top reasons
to pick Tulip:**
Different,
New,
Casually-Elegant,
Right on Eagle Beach,
Live Music,
Family Atmosphere,
Personal Service,
Home-Cooked Flavors,
Ample Parking
& Reasonably Priced

Breakfast Favorites: Eggs Benedict, Farmer's Omelet

Cold Appetizers: Beef Carpaccio, Prosciutto & Pate, Smoked Salmon

Soups: Onion Soup, Soup of the Day

Hot Appetizers: Vineyard Snails, Mini Spring Rolls

Main Course: Caribbean Grouper, Chicken Sate
Pork Medallions, and Beef Skirt Steak

Dessert: Dame Blanche, Belgium Waffles...and so much more!

Just \$30 per person, inclusive 15% service charge

Daily breakfast buffet for only \$7.50 inclusive 15% and attractive international dinner menu, also great for take-outs.
EVERY **1ST, SUNDAY.** Kids: Children up to 12 years, half price.

MVC Eagle Beach, J.E. Irausquin Boulevard 240, Tel.: 587 0110 • reservations@mvcseaglebeach.aw - verlof@setarnet.aw

Dengue ofwel “Knokkelkoorts” is een virale infectieziekte die wordt overgebracht door de *Aedes aegypti* mug. Voor deze ziekte bestaat geen vaccine of specifieke medicatie. Echter er zijn effectieve preventieve maatregelen die genomen kunnen worden om te voorkomen dat men het virus krijgt. **Hoe?** Door mogelijke broedplaatsen van de mug te elimineren. Hieronder is een checklist met aanwijzingen voor controle op mogelijke broedplaatsen.

Check <u>dagelijks</u>	Check ja/nee	Broed- plaats ja/nee	Check <u>óm de dag</u> (1 dag wel, 1 dag niet)	Check ja/nee	Broed- plaats ja/nee
<i>Waterton</i> Bedek de ton met fijn gaas (ca. 1 mm doorsnede) of een lap stof (gebonden met bijv. elastiek)	☐	☐	<i>Vaas</i> Ververs het water en maak de vaas goed schoon, vooral rond de rand waar het water blijft staan.	☐	☐
<i>Autobanden</i> Breng autobanden die rond het huis liggen naar de vuilstortplaats of dek ze af.	☐	☐	Was de stengels en wortels van de planten/bloemen die onder water hebben gestaan.		
<i>Vuilnisbak</i> Zorg dat er een gat in de bodem zit, waaruit het water weg kan lopen.	☐	☐	Schotel onder plant Gooi het water dat in de schotel is blijven staan weg en maak de randen goed schoon met een borstel.	☐	☐
<i>Regenbak</i> Doe vissen (guppies) in de regenbak zodat deze de larven van de mug kunnen eten.	☐	☐	Check elke week: <i>Waterbakje van de koelkast.</i> Maak het bakje 2 maal per week leeg en was het.	☐	☐
<i>Waterbak van uw huisdier.</i> Was het bakje grondig, vooral aan de rand, waar de eieren van de mug kunnen zitten.	☐	☐	- Check elke maand: <i>Beerput of Septictank</i> - Gooi kerosine in de put - Gebruik een schroefdob - Bedek de afvoerpijp met fijn gaas - Laat de pomp niet permanent in de put liggen.	☐	☐
<i>Blikjes en flessen</i> Gooi ze in de prullenbak of bewaar ze ergens waar er geen water in kan blijven staan.	☐	☐			
<i>Artikelen die niet in gebruik zijn.</i> Dek ze af om te voorkomen dat ze vollopen met water na regenval.	☐	☐	Totaal aantal broedplaatsen		J a / N e e
			Zijn alle broedplaatsen weggehaald?		

Aruba Uni... Pa Bira Dengue Free



hoofdkantoor Koningstraat 22,
Oranjestad. Tel. **582-4444**; fax **582-
4411**. Zowel voor de kraamzorg,
zuigelingen- en kleuterbureau,
wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in
het algemeen kan men tussen 14.00-
17.00 uur bellen naar **582-4444**. Voor
urgente gevallen of administratieve
zaken gelieve gedurende kantooruren
te bellen.

Brasil: za. 19.00 uur; zo. 09.00 en 19.00 uur.

Centro Pastoral: za. 19.00 uur; zo.
07.00, 09.00 en 18.30 uur.

Dakota: za. 19.00 uur; zo. 08.00, 10.00
(Ned.) en 18.00 uur.

Immaculada Concepcion: za. 19.00
uur: zo. 06.30, 09.00 en 18.30 uur

Kapel Blue Army: za. 07.00 uur; Kapel Emmanuel: za. 19.00 uur.

Kapel Pos Chiquito: zo. 08.00 uur.
Oranjestad: za. 18.00 uur; zo. 06.30

08.00, 10.00 en 19.00 uur.

Noord: za. 19.00 uur; zo. 07.30 en 18.00 uur.

Paradera: za. 19.00 uur; zo. 10.00 en 17.00 uur.

San Nicolas: zo. 08.30 en 18.30 uur.
Savaneta: za. 19.00 uur; zo. 10.00 en

17.30 uur.
Tanki Leendert: za 19.00 uur: zo

09.00 uur.

(Ned./Eng.).

Piedra Plat: zo. 17.30 uur (Pap.).

San Nicolas: zo. 09.00 uur (Ned.).

Seroe Colorado: zo. 08.30 uur (Eng.)

KERK

(Goletstraat 5-A, Oranjestad)
zo. 10.00 uur kerkdienst (Ned).



**Fundacion
Arubano di
Esnan
Visualmente
Incapacita**

Primavera 233 Aruba

Tel (297) 582-5222/

582-5051

fax (297)582-0306

e-mail:

fayy@cs.toronto.edu

lavi@scinet.aw
website:

<http://www.fair.org>

Deel IV

Een Overtocht naar Curaçao (1938)

Maas van Drie schreef in 1938 een reisverslag van de overtocht Amsterdam-Willemstad. Dit verslag drukten we integraal voor u af. (...) De reis, die hij samen met zijn collega's Spelt en Berghout - met wie hij de hut deelde - en nog 18 medepassagiers maakte, duurde zo'n 2 weken en we vervolgen van Drie's belevenissen tijdens deze overtocht met het stoomschip De Boskoop, met:

Vrijdag 8 Juli

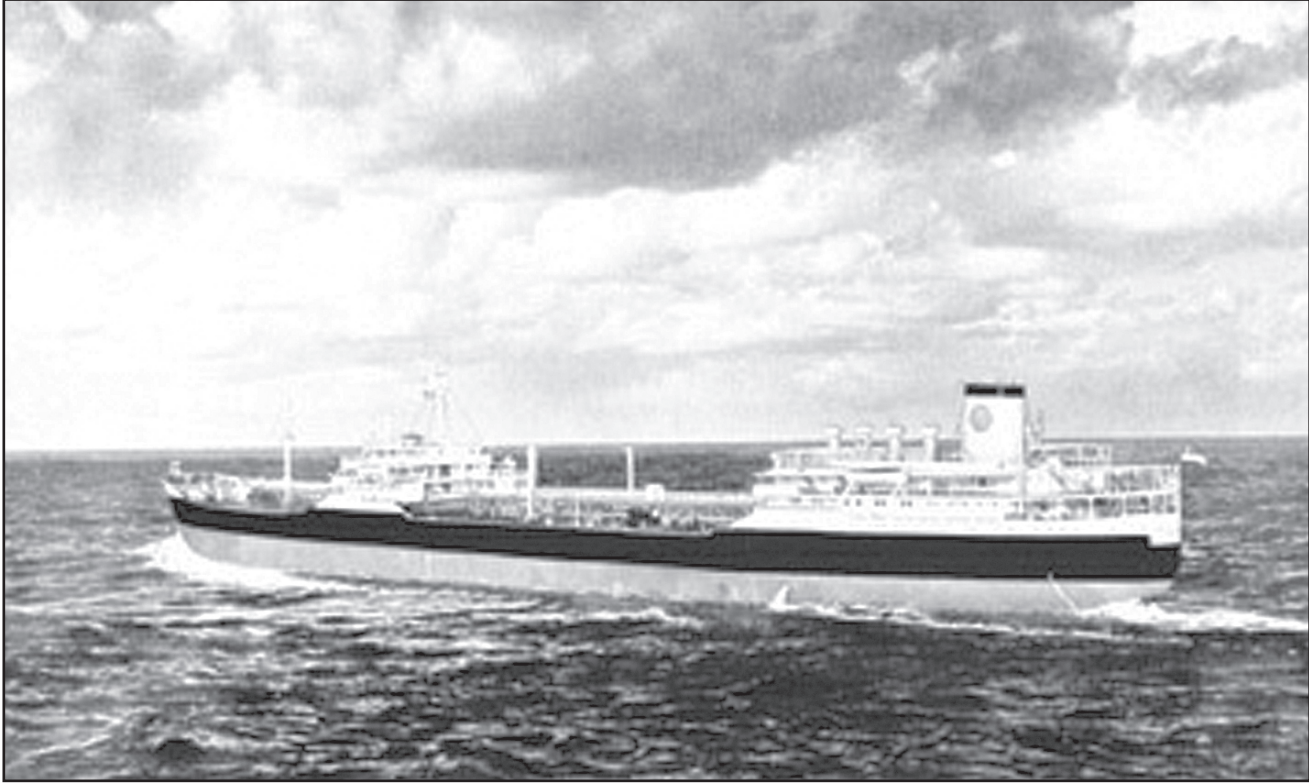
...Het is tien over zes als ik wakker word, Berghout staat zich reeds te scheren en Spelt slaapt nog. Ik merk dat de boot nu veel rustiger ligt, reden om er vlug uit te springen. Als ik me sta te wasschen, kom ik tot de ontdekking, dat gisteren m'n gezicht door de zon verbrand is. Ik ga naar het dek, hier is het nu heerlijk, alleen de bemanning is op. Deze zijn alle druk met wasschen en boenen, van het dek.

Om half acht is het ontbijten, eerst rijst en dan boterhammen. Er is nieuwe Hollandsche haring bij, maar als ik er een op heb, durf ik er niet meer te nemen de maag (zeeziekte). Ik had wel dat hele schaalkje leeg willen eten.

Als we gegeten hebben ga ik me eerst fijn scheren, waar ik heerlijk van opknapte. Toen we weer op het achterdek kwamen, waren de matrozen bezig, om een doek te spannen voor de stieren hokken. Dit komt, omdat één van die Duitschers, steeds maar zoo'n stier stond te pesten. Nu krijgen wij, voor zijn plezier, een vod voor ons gezicht.

Om half tien gaan we met een man of zes, naar de machinekamer. We worden hier rondgeleid door de 4^e machinist. Deze laat ons alles zien; n.l. de vuurmonden, het is hier even 175° heet en als ze zoo'n vuurmond open doen, dan kan je niet naar binnen kijken, zoo fel is dat vuur. De vuren worden gestookt met olie. Ook de machines zelf krijgen we te zien, hier wordt ook een hele uitleg van gegeven, maar ik ben een leek op dat gebied. Daarna zijn we door de tunnel naar het achterschip gelopen. De tunnel is de ruimte, waardoor de schroefas van de machine tot aan de schroef loopt. Deze schroefas heeft een doorsnede van ±30 cm. Als je zoo onderin ben, dan zit je ± 25 meter onder het bovendek. Alles is hier even vet van de olie. De witte schoenen van de verschillende mensen waren zoo zwart als de nacht. Als we weer boven zijn, krijgen we pas in de gaten, hoe heet het daar beneden wel is.

Op het voordek worden nu zeildoeken gespannen tusschen die dekschuiten in. We liggen nu in onze dekstoelen, zonder jas, hoed of das, sommigen trekken hun colbertje al uit. Van der Meer breekt hier



Een voorbeeld hoe zo'n 'tankboot' er in die tijd uitzag

en daar al een plank uit de koien hokken, vanwege de warmte

Tot nu toe hebben we niets gezien. Het laatste wat we gezien hebben, waren die visschers bootjes. Dit waren Portugeesche makreelvischers.

Om 11 uur krijgen wij limonade. Als de steward de glazen weer op komt halen, zegt hij, dat om 1 uur het Azoren bootje langs zal komen. Dit is weer een mop, net als die telegrammen van de week, maar nu tippeld (...) er niemand in.

Om half twaalf steek ik weer eens een sigaret op, die me aangeboden wordt. Dit is na Maandag weer de eerste maal dat ik rook. De sigaretten aan boord, kosten de helft minder, als aan de wal, de sigaren zijn even duur.

Na het middagmaal gaan we natuurlijk weer naar het achterdek. We zitten hier tot vier uur te kaarten met zeven man. Het begint nu al aardig warm te worden. Van ochtend zijn we de Azoren gepasseerd, maar we hebben er natuurlijk niets van kunnen zien.)¹

Op het bord stond aangeplakt, dat de auto van Prins Bernhard tusschen Ede en Arnhem is verbrand.

Ook stond er, dat de Prins met Minister Colijn, op Schoonoord in Zeist zijn geweest.

Terwijl we hier zitten te kaarten, wordt op het achterdek, het zwembad opgeslagen. Dit komt morgen misschien klaar en dan kunnen we zwemmen ...

Na de thee, die heel goed is en waarbij we nog een halve cake van mij opeten, gaan we weer aan het kaarten. Ik heb nu eerst eens even mijn lichte, grijze pak aangetrokken. Verschillende mensen hebben nu al heele verbranden huiden.

Na het avond eten, wat ook weer af was, want er was een fijn sla-tje (...) bij, hebben we als maar weer gekaart. Het is zoo jammer, dat op het voordek die dekschuiten liggen en achter die koeien. We kunnen nu haast niet lopen en alles is even zwart en vet, dit komt omdat de matrozen, zich ook overal aan vast grijpen. We kaarten tot 10 uur door en gaan dan met ons allen naar het voordek, waar we tot 12 uur gaan zitten praten....

Zaterdag 9 juli

....Het zal ± half zeven zijn als we wakker worden. Het is nu lekker frisch, de boot ligt nu zeer

mooi en het water is donker blauw. Als ik uit de patrijspoort kijk, zie ik ergens aan de horizon een stip. Wat zou dit zijn. Ik kleed me vlug aan en ga naar het voordek. Het blijkt een boot te zijn die in de zelfde richting vaart als wij. We vlassen erop, dat we hem zullen inhalen. Als wij hem inderdaad een beetje inhalen, zien wij door de kijkers, dat het een tankboot is. Dit is te zien aan de schoorsteen, deze staat bij een tankboot achterop het schip. De tanker blijkt een andere koers te hebben als wij, want hij verdwijnt weer aan de horizon, maar nu achter ons.

...Na het ontbijt gaan we met we met z'n zevenen naar het voordek, hier is nog een stuk van ± 20 m. lengte open. We gaan hier soldaatje spelen, d.w.z. we marcheren achter elkaar, aldoor maar in het rond. Ik denk dat we dit stukje zeker wel 200 maal, hebben rond getippeld. Zoo nu en dan wordt er een lied ingezet, als het Jamboreelied)¹ en verdere populaire liederen, wat dan door allen uit volle borst word meegezongen. Dit was een goede oefening voor de spijsvertering, maar we zijn allen nu ook dood-moe.

Als ik later weer in mijn reisboek zit te schrijven, word ik geroepen, om mee te doen met hartejagen. Dit duurt dan ook weer tot 12 uur toe. Tijdens het kaarten hoor je zoo nu en dan, "Voor een week terug stapten we aan boord", of, "Kan jij je voorstellen, dat we nu al 8 dagen op die schuit zitten!". Een ieder heeft hier over zijn eigen gedachte...

Na het eten loop ik weer eens naar het achterdek, waar het zwembad al aardig opschiet. De officieren loopen nu voor het eerst in het wit. Ik praat veel met de officieren, dit zijn doorgaans aardige lui. Als we precies een week varen, sta ik met de tweede stuurman over alles en nog wat te praten. Na m'n gesprek, ga ik weer naar het voordek, waar allen reeds in hun dekstoelen liggen, beschermd tegen de zon, door een groot zeil, dat boven ons is gespannen.

De volgende keer (Deel V) vervolgen we 'onze reis' met De Boskoop en van Drie naar Willemstad, met o.a. hoe er ook aan boord gemarcheerd wordt, er gezwommen wordt, en het steeds maar weer vroeger wordt.

)¹ De Azoren (Portugees: *Açores*) vormen een archipel in de Atlantische Oceaan op een afstand van 1448 km van het Iberisch schiereiland en op circa 2000 km van het Amerikaanse continent. Deze archipel bestaat uit negen bewoonde eilanden. Samen vormen ze evenals Madeira een autonome regio binnen de republiek Portugal. De Azoren hebben een totale oppervlakte van 2247 km² en tellen zo'n 250.000 inwoners.

Kerstexpositie Gustave Nouel in Nederland



ORANJESTAD — Arubaanse kunstenaar Gustave Nouel houdt vanaf 20 december samen met glasblazer Geert Biel een kerstexpositie in galerie Drokje in Wierden, Nederland. Nouel exposeert hier zijn schitterende schilderijen van Jazz art en engelen. De expositie werd geopend door de burgemeester van Wierden. Kamerlid Annie Schreijer, was ook bij de opening aanwezig en sprak enkele woorden. Bovendien kreeg zij een prachtige kalender aangeboden met daarin afgebeeld de schilderijen van Nouel. Glaskunstenaar Biel maakt, door middel van glas versmelting, abstracte kunstvoorwerpen in verschillende afmetingen en kleuren. Bovendien maakt de kunstenaar ook schalen, vazen, sculpturen, kaarsenstanders in vele vormen. Bezoekers aan de expositie kunnen hun persoonlijke gegevens achterlaten in een speciale – door een notaris verzegelde – ton, waaruit na de expositie, winnaars van mooie prijzen zullen worden getrokken. De expositie loopt nog tot 14 januari.

Afgestudeerd



ORANJESTAD — Lee-Ann Geerman is, met het behalen van haar 'master's degree' in Privaatrecht, de derde jurist in haar familie geworden. Geerman is onlangs afgestudeerd in Maastricht, waar ze in het eerste jaar van haar studie in 2003 haar propedeuse behaalde. Tijdens haar opleiding heeft Geerman als vrijwilligers gewerkt bij de Kinderrechtswinkel, waar ze advies aan kinderen gaf over hun rechten zoals beschreven in de wet. Voordat ze haar 'bachelor's degree' behaalde in 2006, heeft Geerman op Aruba stage gelopen bij advocatenkantoor HBN-law. Na een welverdiende vakantie gaat de jurist in februari aan de slag als advocaat bij advocatenkantoor Douffet Heuts in Nederland.

ETEN & DRINKEN

‘Tenderloin’

Behalve vierhonderd restaurants, vele 'afhaal-Chinezen' en andere afhaallocaties, zijn er nog talloze 'thuiskokkers' op Aruba. Mensen die tegen een kleine vergoeding koken voor de burens, buurtbewoners en familie, en alle anderen die er 'via via' terechtkomen. Een van hen is Juana Koolman (73) die in een van de flatjes van de FCCA Residencia Bushiri woont. Bij haar kan je je eigen kip of vis brengen die ze dan op haar wijze voor je klaarmaakt. "Eenmaal mijn eten geproefd, kom je zeker terug. Zo lekker is het", garandeert ze.

Gelukkig zijn de feestdagen voorbij want het was 'erg druk' voor Juana. Rond Nieuwjaar maakte ze veel 'bruine bonen'. "Een traditie hier", zegt Koolman. "Zoals de Chinezen dat doen met rijst -wat overvloed suggereert- doen wij dat met bonen. Elk jaar vraagt een man mij om bruine bonensoep te maken en mondongo." Ook met Kerstmis was het hectisch. Juana had wel twaalf quesillo's in haar kleine, altijd klinisch schone keuken gemaakt. En vijf bakjes nasi goreng, veel arroz con pollo. Van een kerstmenu heeft ze een traditie gemaakt. "Dat is naar een recept van een Nederlandse mevrouw. Die leerde me tenderloin te vullen met blauwschimmelkaas. Ik maak dan een kilo tenderloin schoon, snij die door de lengte en stop er met sherry fijngeprakte roquefort in of een andere blauwe kaas. Dan maak ik het stuk vlees dicht en bak het bruin aan in boter. Van binnen blijft het nog een beetje rauw. Pas als de visite komt, snij ik de tenderloin in stukjes, bak het overal bruin, want velen houden niet van de kleur van bloed. Van het vleessap, de kaas die eruit



komt lopen, wat ketchup en veel wijn maak ik dan de saus die ik eroverheen doe. Daarna direct serveren." Behalve dit recept, heeft Juana van jan en alleman recepten gekregen door de jaren heen. "Het koken heb ik niet van thuis meegekregen, maar ik leerde hier en daar wat bij, naast dat ik zelf gewoon van koken hield. Van 1972 tot 1983 werkte ik in de restaurantkantine van de luchthaven. Al die jaren was het heel erg druk. Mensen kwamen overal vandaan. Veel van Curaçao. Van hen heb ik veel over koken geleerd. Er was ook een Chinees die me leerde fried rice te maken, en hoe curry chicken moet worden gemaakt. Toen waren er nog Chinezen die verstand hadden van koken. Nu niet meer. Die van deze generatie zijn geen koks meer. Mijn manier van curry chicken gaat zo. Ik kook de kip met zout en kipkruiden. De bouillon die overblijft, gebruik ik voor het maken

van de 'papperige' currysaus. Daar gaan bloem, uien en groene pepers bij en dat bak ik verder in boter. Als laatste gooi ik er currypoeier bij. Dan komt de kip er, ontbeend, weer bij. Ik maak er rijst bij, bak bakbanaan en maak wat komkommersalade." Niets van wat ze maakt, komt uit blik. "Dat laat ik de mensen niet eten", zegt Juana. "Alles is vers. Maar veel producten komen niet van Aruba. Want er is niet zoveel van het land zelf verkrijgbaar. Soms krijg ik komkommer. Mensen willen graag crioyo eten maar waar krijg je dat nou? We maken toch zelf niets. Alleen de vis, pan bati en funchi hebben we. We mogen blij zijn met de invloeden van buiten. Soms maak ik vis, als de mensen dat naar me toe brengen. Dan maak ik er een creoolse saus bij, op de manier zoals vroeger gebeurde. Meestal kook alleen maar zondag. Zaterdag maak ik wel altijd

een soep. Doordeweeks kan dat niet, want mensen kunnen soep niet meenemen naar het werk."

Sinds Juana twintig jaar geleden na haar pensioen begon met 'thuiskoken', kan ze rekenen op een vaste clientèle. "Ik weet niet wat de speciale smaak is van mijn eten, maar ik maak het gewoon zoals vroeger. Tegenwoordig zitten er rare dingen in het eten. Verder gebruik ik vaak yerbe holer, maar ook niet in al het eten. Belangrijk is denk ik dat ik mijn eten altijd elke dag helemaal opnieuw vers bereid. Ik kook als een Arubaanse maar zoals ik zei, komen veel producten van het buitenland. Ik maak ook veel buitenlandse gerechten. Ayaca en arroz moro bijvoorbeeld. Dat laatste leerde ik maken van een Dominicaanse vrouw. Maar die van mij is veel beter, want dat hebben de mensen me gezegd."

Raúl Henriquez

**Animal Rights Aruba**

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org / Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

Overspannen

RIJSWIJK — Jan Maarten Heideman zal voorlopig geen marathons schaatsen. De routinier uit de DSB-ploeg is overspannen en moet van de ploegarts rust nemen. Het is onbekend hoe lang de 35-jarige Oldebroeker uit de roulatie is. Heideman is een van de bekendste marathon-schaatsers. Hij won al 73 wedstrijden en vier keer de KNSB Cup, de laatste keer in 2007. Deze winter vierde hij pas één zege.

Columnist



AMSTERDAM — Dagblad De Telegraaf heeft de Belgische wielerploegleider Johan Bruyneel aangetrokken als columnist. Bruyneel zal vanaf medio maart zijn eerste aflevering schrijven. Hij zal zijn column gebruiken om uitgebreid te informeren over de rentree van Lance Armstrong. De Amerikaan won zeven keer de Ronde van Frankrijk en oud-renner Bruyneel stond hem alle keren terzijde als ploegleider. Bij Astana wordt het duo herenigd.

Voetbalheil

AMSTERDAM — Stan Valckx zoekt zijn voetbalheil in China. De voormalig speler en technisch manager van PSV treedt vanaf half januari als technisch directeur in dienst van Shanghai Shenhua. Valckx vertrok vorig jaar mei bij de landskampioen uit Eindhoven na een conflict met algemeen directeur Jan Reker.

Ingelijfd



MUNCHEN — Bayern München lijft na dit seizoen de Kroatische international Ivica Olic in. Manager Uli Hoeness van de Duitse topclub bevestigt dit nieuws. De 29-jarige spits maakt de lopende competitie af bij zijn huidige club Hamburger SV van trainer Martin Jol en treedt per 1 juli in dienst van Bayern. Olic komt transfervrij over en tekent een contract voor drie jaar.

Aan de leiding

ROTTERDAM — Het Nederlands/Duitse koppel Wim Stroetinga/Olaf Pollack heeft na een avond de leiding in de zesdaagse van Rotterdam. Het duo won vrijdag de eerste koppelkoers van de avond en wordt op de voet gevolgd door Peter Schep en zijn Spaanse partner Joan Llaneras, de winnaars van de tweede en afsluitende koppelkoers.

Afgewerkt

ROTTERDAM — Feyenoord werkte vandaag de eerste training in het nieuwe jaar af met Henk Timmer en Tim de Cler. De doelman en de verdediger zijn weer blessurevrij. Jon Dahl Tomasson, Kevin Hofland en Serginho Greene lieten zich ook buiten zien, maar traiden nog apart van de groep. Zondag reist de selectie af naar Turkije.

MADRID — Na een korte vakantie van twee weken vervolgen de voetballers in de Primera División dit weekeinde de competitie. Met Klaas-Jan Huntelaar en Lassana Diarra nieuw in de gelederen, vervolt Real Madrid zondag tegen Villarreal de inhaalrace op koploper FC Barcelona.

De ‘Koninklijke’, de afgelopen twee jaar nog oppermachtig in Spanje, heeft na zestien wedstrijden al twaalf punten achterstand op de aartsrivaal uit Catalonië. Met een nieuwe trainer (Juande Ramos) en twee ‘winteraankopen’ hoopt Real Madrid in het tweede deel van het seizoen nog een rol te kunnen gaan spelen in de titelstrijd. Huntelaar lijkt zich op te kunnen maken voor zijn debuut in het Santiago Bernabeu-stadion van Madrid. De Argentijnse spits Gonzalo Higuain, de topscorer van de Madrilenen met elf doelpunten, heeft een ontsteking aan de amandelen en kan zondag niet spelen. Ruud van Nistelrooi herstelt nog van een zware knieblessure. Wesley Sneijder en Rafael van der Vaart, die beiden kampten met hamstringproblemen, zijn wel op tijd fit voor het vervolg van de Spaanse competitie. Barcelona trapt het jaar



Oud-Ajaciëd Klaas-Jan Huntelaar lijkt klaar om uit te komen voor Real Madrid in de Primera División. De ‘Koninklijke’ ontmoet zondag Villarreal.

2009 vandaag in eigen huis af tegen Real Mallorca. Trainer Josep Guardiola kan terugkijken op een geslaagde eerste seizoenshelft bij de Catalanen. De opvolger van Frank Rijkaard verloor met zijn ploeg alleen het eerste competitieduel en bleef vervolgens met bij vlagen werwend voetbal ongeslagen. Barcelona heeft met Samuel Eto'o (vijftien doelpunten), Lionel Messi (tien) en Thierry Henry (acht) bovendien de meest trefzekere voorhoede

van de Primera Division. De voorsprong op de naaste achtervolger, Sevilla, bedraagt al tien punten. De laatste keer dat Barcelona de competitie na de korte winterstop in het eigen Camp Nou hervatte, was in 2003. Onder leiding van Louis van Gaal won Barga op 5 januari met 3-0 van Recreativo Huelva, onder meer door een doelpunt van Phillip Cocu. Hedwiges Maduro (Valencia) en John Heitinga (Atlético Madrid) ontmoeten elkaar

vandaag in het Estadio Mestalla in Valencia. Beide ploegen hebben na zestien duels dertig punten, goed voor een derde plek op de ranglijst. Maduro leek na het ontslag van Ronald Koeman niet meer in de plannen van de nieuwe trainer Unai Emery voor te komen, maar de afgelopen weken kreeg de middenvelder weer behoorlijk wat speeltijd. Heitinga heeft in zijn eerste seizoen bij Atlético Madrid direct een basisplaats afgedwongen.

Foto: Reuters

WBA-onderzoek naar Valoejev vs Holyfield

ZÜRICH — Bokser Nikolaj Valoejev moet zijn kampioensgordel in het zwaargewicht mogelijk weer afstaan. De mondiale boksfederatie WBA laat een onafhankelijk panel nogmaals kijken naar de beelden van zijn gevecht om de wereldtitel tegen Evan-der Holyfield, op 20 december in Zürich. De Rus won na twaalf ronden op punten. Twee ringrechters gaven Valoejev de meeste punten, één oordeelde het duel als

onbeslist. Op die beslissing van de ringrechters kwam na afloop veel kritiek. De WBA heeft nu besloten om de partij nogmaals te laten beoordelen. “We respecteren de meningen van fans en media en hechten daar ook waarde aan. Daarom hebben we een panel van arbiters samengesteld, dat nogmaals naar de beelden gaat kijken.” Valoejev moet volgens de WBA nog ‘enkele weken’ in spanning afwachten of hij zijn

kampioensgordel mag behouden. Holyfield (46) maakte in Zürich zijn rentree. De Amerikaanse veteraan hoopte historie te schrijven door de oudste wereldkampioen ooit te worden. Holyfield liet na de partij weten het niet eens te zijn met de beslissing van de ringrechters om Valoejev als winnaar aan te wijzen. “Ik zag de wedstrijd anders dan de scheidsrechters”, aldus de wereldkampioen van 1990, 1993, 1996 en 2000.

Skiwinst Neureuther

MOSKOU — Skiër Felix Neureuther heeft vrijdag in hartje Moskou een alternatieve parallelslalom op zijn naam geschreven. In de finale van het evenement versloeg de 24-jarige Duitser over twee races de Fransman Jean-Baptiste Grange.

In de strijd om brons won de Amerikaan Bode Miller van zijn landgenoot Ted Ligety. Voor de wedstrijd in Moskou

was op het terrein van de staatsuniversiteit een piste van bijna 60 meter hoogte opgetrokken. Met de speciale wedstrijd wilden de Russen reclame maken voor de Winterspelen van 2014, die dan in Sotsji plaatsvinden. De top van de slalomwereld was voor de wedstrijd uitgenodigd. De Russen trokken, om zeker te zijn van aansprekende namen, de geldbuidel. Het totale prijzengeld

bedroeg zo'n 170.000 euro, veel meer dan normaal in het wereldbekercircuit. Elke deelnemer ontving minimaal 8000 euro.

De skiërs gaan vrijdag in Zagreb verder met de wereldbekercyclus. Neureuther, die ruim 25.000 euro verdiende, veroverde dit seizoen in twee slaloms en twee reuzenslaloms voor de wereldbeker geen enkel punt.

Lof voor keuze Aissati

RABAT — Marokkaanse media hebben vrijdag met blijdschap gereageerd op de keuze van Ismail Aissati voor het nationale elftal van Marokko. De Marokkaanse voetbalfederatie bevestigde eerder deze week dat de 20-jarige middenvelder onder de rood-groene vlag gaat spelen.

Sinds het bezoek van bondscoach Roger Lemerre aan Nederland en België, enkele maanden geleden, speculeerden kranten en voetbalwebsites in het Noord-Afrikaanse land al over een ‘switch’ van de Nederlandse jeugdinternational. Volgens dagblad *Al Masaa* (De Avond) is maanden onderhandeld met de jonge middenvelder en heeft de wil van zijn familie een grote rol gespeeld bij zijn besluit. De voetbalbond hoopt dat Aissati op 11 februari in een vriendschappelijke wedstrijd tegen Tsjechië zijn debuut kan maken. De Ajaciëd, die momenteel nog herstelt van een knieblessure, zou eerst het Marokkaanse elftal willen leren kennen. Ook moeten de formaliteiten met de wereldvoetbalbond FIFA nog worden geregeld. Volgens *Al Jarida Al Ula* (De Eerste Krant) stond Aissati samen met oud-PSV'er Adil Ramzi bovenaan het verlan- glijstje van Lemerre. De bondscoach van Marokko speurt in Europa naar kan-



Ismail Aissati, op de foto nog in Oranje-tenue, werd geprezen door de Marokkaanse sportmedia nadat hij gekozen heeft verder voor Marokko uit te komen.

didaten om het nationale elftal te versterken. In november speelde Karim El Ahmadi (Feyenoord) met het nationale elftal een oefen-

wedstrijd tegen Zambia. Ook Mounir El Hamdaoui was toen geselecteerd, maar de aanvaller van AZ kwam door een blessure niet in actie.

Foto: AFP

Zege veldrijder Wellens

SINT-NIKLAAS — Veldrijder Bart Wellens heeft zijn eerste zege in het nieuwe kalenderjaar binnen. De Belg was vrijdag de sterkste in een race in Sint-Niklaas. Wellens versloeg in de sprint op gemakkelijke wijze zijn landgenoot Klaas Vantornout. De derde plaats was voor de Tsjech Radomir Simunek.

Voor Wellens was het in taal zijn derde seizoenszege. “Het was mijn weertje niet. Ik houd niet echt van deze kou, maar met deze zege krijg je het snel warm”, zei Wellens na afloop. De Belg staat op het punt vader te worden. “Het is even afwachten wanneer ik papa word. Vandaag liep alles naar wens. Eigenlijk zat ik de hele cross op mijn gemak.”

De talentvolle Belg Niels Albert eindigde slechts als tiende. Hij ging liefst negen keer tegen de vlakke. “Ik maakte telkens kleine foutjes. Op den duur verlies je dan de moed en hoeft het niet meer”, zei hij over de voor zijn doen lage klassering. In Rotterdam heeft drie-voudig olympisch kampioen Chris Hoy vrijdag in Ahoy Rotterdam de Masters of Sprint gewonnen. De Britse baanrenner klopte in de finale zijn landgenoot Jason Kenny. Theo Bos werd derde bij het evenement dat aan de Rotterdamse zesdaagse voorafging. Bos neemt in Rotterdam afscheid van de baan. Samen met zijn collega-sprinters komt de aanstaand wegrenner iedere avond in actie op enkele sprintnummers. De zesdaagse begint vrijdagavond.

Wade in halve finale WK darts

LONDEN — James Wade heeft zich vrijdag geplaatst voor de halve finale van de strijd om de wereldtitel darts van profbond PDC. In Londen versloeg de Engelsman de Australiër Paul Nicholson met 5-3. Wade en de in Engeland geboren Nicholson maakten er vrijdag een lange avond van in Londen. Het niveau van beide spelers lag niet bijster

hoog. Vooral het uitgooien van een leg kostte beide spelers veel moeite. Wade kwam met 2-0 en 3-1 in sets voor, maar zag Nicholson op 3-3 langszij komen. Verder liet Wade het niet komen. Wade bracht het aantal Engelsen in de halve eindstrijd op drie. Mervyn King en Phil Taylor kwalificeerden zich donderdag al voor de halve finales.

Tottenham Hotspur bekert verder



Foto: Reuters

LONDEN — Tottenham Hotspur heeft de vierde ronde van de FA Cup bereikt. De Spurs wonen vrijdag op White Hart Lane met 3-1 van Wigan Athletic. De Russische aanvaller Roman Pavlyuchenko (rugnummer 9) maakte kort na rust vanaf elf meter de openingstreffer. Een kwartier voor tijd verdubbelde Luka Modric de score. Henri Camara bracht in de 88e minuut de spanning terug, maar Pavlyuchenko besliste het duel in blessuretijd met zijn tweede tref-fer in het voordeel van de Spurs.

Arsenal bindt jong talent Nacer Barazite

LONDEN — Arsenal heeft het contract van Nacer Barazite opengebroken en verlengd. Dat maakte de Engelse topclub deze week bekend. Volgens Arsenal gaat het om een ‘langjarig’ contract. De achttienjarige Nederlander voetbalt momenteel op huurbasis bij Derby County.

Barazite, een product uit de jeugdopleiding van NEC, zou eigenlijk zes maanden bij Derby County spelen. Vanwege zijn goede prestaties in de eerste seizoenshelft besloot Arsenal de Nederlander nog een half jaar te verhuren. Barazite kwam tot nu toe negentien keer in actie voor de club uit het Championship, het tweede niveau in Engeland. De jeugdinternational speelde vorig seizoen twee duels voor Arsenal in de

League Cup. In Doetinchem heeft de Graafschap aanvaller Ben Sahar voor een half jaar gehuurd van Chelsea. Dat liet de eredivisieclub uit Doetinchem vrijdag weten. De negentienjarige Sahar is een international van Israël. De aanvaller staat al drie jaar onder contract bij Chelsea. De Engelse topploeg verhuurde het talent de afgelopen jaren aan Queens Park Rangers, Sheffield Wednes-

day en Portsmouth. Sahar was een half jaar geleden op proef bij NEC. De Nijmegenaren wilden de Israëliër ook huren van Chelsea, maar de Engelsen besloten hem uiteindelijk uit te lenen aan Portsmouth. De Graafschap maakte vrijdag ook bekend dat de Argentijn Hugo Bargas wordt verhuurd aan FC Zwolle. De aanvaller kwam een half jaar geleden, kort voor het sluiten van de transfermarkt, over van Atletico All Boys. Mede door blessures speelde Bargas in de eerste seizoenshelft nog weinig bij de ploeg van trainer Henk van Stee. FC Zwolle huurt de Argentijn tot het einde van het seizoen.

Doelman Vonk keert terug bij Heerenveen

HEERENVEEN — Hans Vonk keert terug bij sc Heerenveen. De 38-jarige doelman heeft vrijdag bij de Friese eredivisieclub een contract voor anderhalf seizoen getekend. De afgelopen maanden stond Vonk bij Ajax onder contract. De Amsterdammers haalden hem terug uit Zuid-Afrika wegens kee- persproblemen.

Vonk stond eerder van 1996 tot 2004 onder contract bij sc Heerenveen. De Friezen doen nu weer een beroep op

de ervaren sluitpost omdat doelman Kenny Steppe door een rugblessure langere tijd is uitgeschakeld. De ervaren doelman kon zijn contract bij Ajax met een half jaar verlengen. Toen Heerenveen zich echter meldde, was de keuze snel gemaakt. “Sportief gezien is dit voor mij de meest interessante optie. Dat zagen ze bij Ajax ook wel in. Ik zou na de terugkeer van Maarten Stekelenburg een iets andere rol krijgen. Van Basten zag het helemaal zitten. Ik heb hem teleur moeten stellen, dat is jammer, maar

zo werkt het nu eenmaal in de voetballerij.” Door de blessure van Steppe moet Vonk bij de Friese club met Brian Vandenbussche duellieren om de plek onder de lat. “Ik ben 38, maar leeftijd zegt niets. Ik heb mijn zinnen gezet op het wereldkampioenschap van 2010 en denk dat ik bij Heerenveen kans maak om een plaats in de selectie van Zuid-Afrika af te dwingen.” Het WK is voor Vonk in eigen land. Ajax heeft na het vertrek van Vonk drie keepers over: Stekelenburg, Kenneth Vermeer en Dennis Gentenaar.

Uitblijven nauwe band met EU frustreert NAVO-chef Jaap de Hoop Scheffer

HILVERSUM — NAVO-chef Jaap de Hoop Scheffer is teleurgesteld over het feit dat het de afgelopen jaren niet is gelukt de relatie tussen de NAVO en de Europese Unie te verbeteren. “Dat frustreert en ergert mij”, zei hij vandaag in het radioprogramma TROS Kamerbreed.

De Hoop Scheffer, die in juni na zes jaar zijn functie neerlegt, wijt het uitblijven van een nauwere band met de EU aan een aantal politieke problemen. Hij noemde met name de kwestie-Cyprus. NAVO-lid Turkije erkent het Griekse deel van dit eiland niet, dat in 2004 tot de EU toetrad.

Volgens De Hoop Scheffer zou de NAVO met de EU een net zo hechte relatie moeten hebben als met de Verenigde Staten, de Organisatie voor Vrede en Veiligheid in Europa (OVSE) en de Afrikaanse Unie (AU). Hij ziet het als de grootste teleurstelling van zijn periode als secretaris-generaal bij het militaire bondgenootschap dat hij ‘de politieke drempels niet kon slechten’.

Met de Afrikaanse Unie zijn de contacten de afgelopen jaren wel sterker

geworden. Zo verzorgde de NAVO luchttransporten van AU-troepen in en naar de Sudanese regio Darfur.

Ook zijn er trainingen en opleidingen door de NAVO van Afrikaanse vredeseenheden. Op dat vlak gaat de NAVO en ook de EU wat hem betreft veel meer doen. De Hoop Scheffer ziet het niet gebeuren dat de NAVO eigen middelen en grondtroepen inzet in conflictgebieden in Afrika.

De vroegere CDA-leider en oud-minister zegt dat hij nog niet weet wat hij na zijn vertrek bij de NAVO gaat doen. Het zal in ieder geval niet meer in de politiek zijn, liet hij weten. ‘Dat is een afgesloten hoofdstuk.’

Fascinerend

De Hoop Scheffer vond zijn functie bij de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie zwaar maar fascinerend. Een wisseling van de wacht vindt hij na zes jaar goed voor zijn persoon en goed voor de organisatie. De NAVO had hem gevraagd zes jaar aan te blijven in verband met de viering dit jaar van het zestigjarig bestaan van de organisatie, die werd opgericht vanwege de dreiging destijds van de Sovjet-Unie.

RIJSWIJK — Supersnelrechtters hebben vrijdag in Amsterdam, Rotterdam, Den Haag en Utrecht cel- en werkstraffen en boetes opgelegd aan mensen die zich hebben misdragen tijdens de jaarwisseling. In totaal verschenen 27 minder- en meerderjarigen voor de rechter. Twee zaken werden aangehouden, een andere eindigde in vrijspraak.

Het betrof gemakkelijk te bewijzen zaken. De veroordeelden maakten zich onder meer schuldig aan geweldpleging, vernieling en geweld tegen politiemensen en hulpverleners. Het Openbaar Ministerie (OM) eiste vooral hoge straffen voor het geweld tegen politiemensen en hulpverleners. In Den Haag ging het in de meeste gevallen om ‘heterdaadjes’ van geweld tegen de politie. Vier minderjarigen en zes meerderjarigen stonden terecht. Allen kregen in ieder geval een ‘uitgaansverbod’ tijdens de volgende jaarwisseling. Een 24-jarige man die vuurwerk naar de politie had gegooid, kreeg zes maanden cel, waarvan twee voorwaardelijk. De rechtbank in Amsterdam was niet zo tevreden over het supersnelrecht. Een aantal zittingen verliep enigszins chaotisch. “De vraag is of

dit goed werkt. Haastige spoed is zelden goed”, zei een woordvoerder. In Amsterdam ging het vrijdag om zes personen, van wie er een vrijspraak kreeg, onder meer omdat justitie onvoldoende getuigen had gehoord. De rechtbank in Utrecht behandelde tien zaken en de rechtbank in Rotterdam één. Maandag staan zeker nog eens zeven personen terecht voor de rechtbanken in Rotterdam en Den Haag. Later deze maand moeten nog zestig tot zeventig mensen voor de rechtbank verschijnen wegens misdrijven tijdens de jaarwisseling. De ‘normale’ snelrechter behandelt deze zaken. Circa negentig andere verdachten hebben een transactie in de vorm van een boete of taakstraf aangeboden gekregen. Op een later tijdstip houden diverse rechtbanken themazittingen voor verdachten van minder ernstige feiten. Het supersnelrecht is niet voor de jaarwisseling uitgevonden; het bestaat al langer. Justitie kan het gebruiken bij bepaalde evenementen of koppelen aan incidenten in bepaalde wijken of aan categorieën verdachten, zoals veelplegers. De overheid wil ermee duidelijk maken dat vernielingen en geweld rond de jaarwisseling ontoelaatbaar zijn.



Foto APPI/Kees Spruijt

Ook in Rotterdam, waar het vuurwerk tijdens oud en nieuw de Erasmusbrug in een bijzonder perspectief plaatste, is gisteren supersnelrecht toegepast. Het ging hier om één zaak. Maandag zijn er nog zeker zeven zaken.

Hiv-schandaal veel groter

GRONINGEN — Het aantal betrokkenen bij de Groningse hiv-affaire is veel groter dan de drie veroordeelden en veertien slachtoffers die justitie erbij betrok. Dat zegt veroordeelde Wim D. die in de affaire veroordeeld werd tot zeker achttien maanden cel in een interview met het *Dagblad van het Noorden*. “Ik schat meer dan vijftig mensen”, zegt hij. De betrokkenheid behelst onveilige seks, niet het injecteren met besmet bloed. “Dat staat ver van mij.” Volgens de veroordeelde komen de seksparty’s overal in de provincie voor.

Oud-VNO-voorzitter Bakkenist overleden

BLARICUM — Siebrand Bakkenist, van 1970 tot en met 1973 voorzitter van werkgeversorganisatie VNO, is 28 december in Blaricum overleden. Dat heeft zijn familie zaterdag meegedeeld. Bakkenist is 94 jaar geworden. De op 23 september 1914 in Amsterdam geboren Bakkenist was medeoprichter van adviesbureau Bakkenist Spits & Co. Van 1967 tot en met 1969 was hij lid van de raad van bestuur van Koninklijke Zout-Organon. Bakkenist was ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw.

Velser Affaire heropend

AMSTERDAM — De Velser Affaire wordt opnieuw onderzocht. Dat meldt de *NOS*. De Velser Affaire is een geruchtmakende zaak uit de Tweede Wereldoorlog. De stichting Steun Onderzoek Velser Affaire sprokkelde twee ton bij elkaar om het onderzoek opnieuw te starten. Kern van de zaak is een aantal politiemensen uit IJmuiden die in de oorlog zouden hebben gecollaboreerd. Na de Bevrijding kwamen ze in het korps op sleutelposities terecht. Ook zou verzetsheldin Hanne Schaft op bevel van de agenten gefusilleerd zijn.

Vliegreizen flink in prijs omlaag

RIJSWIJK — Vliegreizen gaan flink in prijs omlaag. Globe Reisburo, een van de grootste vakantieaanbieders van Nederland, komt vanaf woensdag met sterk verlaagde prijzen. Ook in België gaan de vliegreizen in de uitverkoop, met dank aan de lage olieprijs en de economische crisis, zo meldt *Het Nieuwsblad* zaterdag. “De kortingen zullen als snel oplopen tot 100 euro of meer, afhankelijk van de bestemming”, aldus een woordvoerder van de Oad Groep, waartoe ook Globe behoort. Hij verwacht ook dat de brandstoftoeslagen op vluchten snel veel lager worden.

IJs hindert reddingsboot



De hypermoderne reddingsboot Annie Jacoba Visser kan hoge zeeën aan. Tegen ijs is de boot echter niet bestand.

GRONINGEN — Beschik je over een hypermoderne reddingsboot, moet je gebruiken, maar vinden dat de Koninklijke Nederlandse Reddings Maatschappij in Groningen

haar Annie Jacoba Visser niet kan gebruiken omdat de jetaandrijving steeds opnieuw verstopt raakt door het ijs. Het oude beestje Gebroeders Luden was volgens RTV Noord al met pensioen, maar de boot werkt met een

schroef waardoor die geen last heeft van ijsblokken. De kans op een Elfstedentocht is overigens groter dan andere jaren. Dat heeft statisticus Herry Thole berekend, meldt het Dagblad van het Noorden.

Volgens Thole moet het nog wel anderhalve week matig tot streng vriezen. De kans op een Elfstedentocht in januari of februari dit jaar is verhoogd van 8 procent naar een percentage tussen de 15 en 20 procent.

Acties Fortis-aandeelhouders gevaarlijk

AMSTERDAM — De juridische procedures die aandeelhouders van Fortis voeren tegen de gedeeltelijke nationalisatie van de bankverzekeraar zijn onverantwoord. Dit zegt Jan van Rutte, de topman van Fortis Bank Nederland, in het januarinumnummer van het zakenweekblad FEM Business. “Het is gevaarlijk. Het zorgt eerder voor een toeneming van onzekerheid en chaos dan dat het iets verbetert”, aldus Van Rutte. Volgens de topman, die de rechtszaken weinig kans van slagen geeft, leidt de bank door de rechtszaken imagoschade. Begin oktober werden de Ne-

derlandse onderdelen van Fortis verkocht aan de Nederlandse staat. Een groot deel van de Belgische activiteiten zou via de Belgische staat worden overgedaan aan de Franse bank BNP Paribas.

Rond de nationalisatie spelen verschillende rechtszaken. Begin december stelde de Belgische rechter dat aandeelhouders gekend hadden moeten worden in de beslissing over de verkoop aan BNP Paribas. Een groep beleggers heeft aangekondigd deze maand een claim van ten minste 11 miljard euro in te dienen tegen de Nederlandse staat.

Verzekeraars: Minder schade

DEN HAAG — De verzekeraars verwachten dat de schade van de jaarwisseling minder is dan de vorige keer. Toen keerden de verzekeraars in totaal 33 miljoen euro uit in verband met schade die was aangericht door vandalen. Dat het schadebedrag vermoedelijk lager uitvalt, komt onder meer doordat er dit jaar minder auto's in brand zijn gestoken, zei een woordvoerder van het Verbond van Verzekeraars. De branchevereniging ver-

wacht maandag de definitieve cijfers. De woordvoerder wees erop dat de werkelijke schade altijd hoger ligt dan het uitgekeerde schadebedrag.

Vorig jaar keerden de verzekeraars 20 miljoen euro uit aan schade, veroorzaakt door brand in gebouwen. Daarbij ging het vooral om scholen. De overige 13 miljoen betrof zogeheten particuliere schade, zoals veroorzaakt door brand in woningen en voertuigen.

GroenLinks wil debat over Israël

DEN HAAG — GroenLinks wil na het kerstrees van de Tweede Kamer een spoeddebat over het geweld in de Gazastrook. GroenLinks, PvdA en SP vinden het terecht dat minister Maxime Verhagen van Buitenlandse Zaken het Palestijnse geweld veroorzaakt, maar vinden dat de CDA-bewindsman ook het ‘disproportionele geweld’ van Israël dient te veroordelen. Volgens Mariko Peters (GroenLinks) hebben beide partijen in het conflict afspraken over een bestand geschonden. Zij noemt de reactie van Verhagen ‘teleurstellend’. Ook Martijn van Dam (PvdA) vindt dat Verhagen het ‘excessieve gebruik van geweld’ door Israël moet veroordelen. “Dit is geen proportioneel antwoord op de dreiging die van Hamas uitgaat”, aldus Van Dam. Agnes Kant (SP) noemde eerder deze week al de reactie van Verhagen ‘benedenpeil’ en riep het kabinet op

ook de aanvallen van Israël op Gaza te veroordelen. De Tweede Kamer vergadert weer op 13 januari. In Amsterdam is zaterdagmiddag een demonstratie gehouden tegen de aanvallen van Israël op de Gazastrook. De actievoerders willen dat er een einde komt aan het offensief. Ook vinden ze dat de Nederlandse regering het militaire ingrijpen openlijk moet veroordelen. De betoging was een initiatief van ruim dertig organisaties. Daaronder zijn Nederlands Palestina Komitee, Internationale Socialisten, Milli Görüs Nederland, Raad van Marokkaanse Moskeeën Nederland en Een Ander Joods Geluid. Tegelijkertijd met de demonstratie in Amsterdam vonden ook elders in de wereld betogingen plaats, onder meer in Londen. De afgelopen week waren er ook al demonstraties tegen het optreden van Israël in Den Haag en Rotterdam.

Weer meer bloemen en planten op veiling

AALSMEER — De kredietcrisis heeft de bloemenveiling FloraHolland naar eigen zeggen beperkt getroffen. De veiling behaalde vorig jaar een omzet van ruim 4 miljard euro, een minieme stijging ten opzichte van 2007. Dat maakte FloraHolland vrijdag bekend. “Ook al was 2008 geen geweldige jaar, toch kunnen we concluderen dat de economische crisis de omzetontwikkeling van de veilingen tot nu toe maar beperkt beïnvloedt. Dat is positief en geeft vertrouwen”, aldus algemeen directeur Timo Huges. Het bedrijf verwacht dan ook voor dit jaar een omzetstijging van ongeveer 1 procent. Planten bleken vorig jaar in trek. Die tak was goed voor een omzet van 1,6 miljard euro, 5 procent meer dan in 2007. De omzet van bloemen nam met 3 procent af tot 2,4 miljard euro. In totaal verhandelde FloraHolland in 2008 12,4 miljard bloemen en planten, een stijging van 1,3 procent in vergelijking met een jaar eerder.

Om in te spelen op de omzetprognose voor 2009 schroefde FloraHolland het tempo van investeringen en daarmee de investeringsbegroting iets terug. In 2009 wordt voor 100 miljoen geïnvesteerd. FloraHolland heeft zes vestigingen (de bloemenveilingen in Aalsmeer, Naaldwijk, Rijnsburg, Venlo, Bleiswijk en Eelde) en een bemiddelingsorganisatie (FloraHolland Connect). De omzet van Nederlands fruit steeg het afgelopen jaar eveneens. Volgens afzetorganisatie Fruitmasters groeide de omzet in 2008 van 134 naar circa 150 miljoen euro. Dat meldt het Agrarisch Dagblad zaterdag. Ook voor 2009 verwacht Fruitmasters gunstige resultaten, zeker voor de perenprijzen. Voor appels zijn de economische vooruitzichten minder rooskleurig. Door de lagere dollar en Britse pond richten exporteurs uit het zuidelijk halfrond zich op de markt van de Europese Unie. Hierdoor zal de concurrentie stijgen.



Het afgelopen jaar steeg de omzet van de bloemenveilingen in Nederland miniem en kwam uit boven de ruim 4 miljard euro. Op de foto een overzicht van de Flora-veiling in Aalsmeer.

EURO

Goedgeluimd

AMSTERDAM — De euro, sinds donderdag ook de officiële munt in Slowakije, stond op 1,3960 dollar tegen 1,3890 dollar voor de jaarwisseling woensdag. De Europese aandelenmarkten zijn het nieuwe jaar positief begonnen. Optimisme op Wall Street spoorde Europese beleggers vrijdags aan tot een flinke eindsprint. De volumes waren echter laag. De AEX sloot met een winst van 5 procent, de MidKap voor middelgrote fondsen boekte 4,9 procent winst. Ook de andere belangrijkste Europese beurzen zetten een flinke stap vooruit. De grootste winsten werden op de Parijse beurs (plus 4,1 procent) en de beurs in Frankfurt (plus 3,4 procent) behaald. De beurs in Londen sloot met een winst van 2,4 procent. Op een stil Damrak waren er onder de hoofdfondsen geen verliezers. Het aandeel Fortis was een van de grootste stijgers met een koerswinst van 9,9 procent. Belgische media berichtten dat de Belgische centrale bank begin oktober bijna 100 miljard euro in Fortis heeft gepompt om het concern overeind te houden. Op 3 oktober werden grote delen van de bankverzekeraar door Nederland, België en Luxemburg genationaliseerd. Olieconcerns, mijnbouwers en andere grondstofgerelateerde fondsen profiteerden van een stijgende olieprijs.

WALL STREET

Sterk begin 2009

NEW YORK — De Amerikaanse aandelenmarkten zijn het nieuwe jaar vrijdag met flinke winsten begonnen. De Dow-Jones-index won 2,9 procent, de S&P 500 steeg 3,2 procent, technologiebeurs Nasdaq kreeg er 3,5 procent bij. Na het dramatische beursjaar 2008 hopen beleggers dat de bodem is bereikt. Ze verwachten ook veel van een omvangrijk stimuleringspakket dat de nieuw gekozen regering van Barack Obama zal voorstellen. Naar verwachting gebeurt dat maandag. Wall Street kwam vrijdag haperend uit de startblokken. De beurzen doken kort na de opening in het rood. De oorzaak daarvan was een tegenvallend cijfer over de Amerikaanse verwerkende industrie. De activiteit in de sector viel in december terug naar het laagste niveau in 28 jaar.

Toch krabbelde de beurs later op. “Mensen kijken naar de waardering van aandelen met het oog op het naderende cijferseizoen. Ze stoppen geld in aandelen die vanuit historisch perspectief aantrekkelijke koopjes zijn”, zei een handelaar. Bedrijven die hiervan profiteerden waren onder meer hamburgerketen McDonald’s (plus 2,7 procent) en supermarktketen Wal-Mart (plus 2,2 procent). Deze concerns zouden minder last hebben van een recessie omdat ze aantrekkingskracht hebben op mensen die minder geld willen uitgeven. General Motors ging ruim 15 procent vooruit. Woensdag maakte de Amerikaanse overheid bekend 6 miljard dollar te steken in de automaker. Een eerste noodlening van 4 miljard dollar werd vrijdag overgemaakt aan het geplaagde concern. Mijnbouwer Alcoa profiteerde van hogere grondstoffeprijzen en won 7 procent. Ook oliemaatschappijen zaten bij de grootste winnaars. Exxon-Mobil, Chevron en ConocoPhillips stegen 2,4 tot 6,4 procent. De olieprijs liep vrijdag met bijna 4 procent op tot ruim 46 dollar per vat van 159 liter. Eerder op de dag daalde de olieprijs nog. De technologieaandelen Apple (plus 6 procent) en Microsoft (plus 4 procent) waren ook in trek.

CARACAS — ‘s Werelds goedkoopste benzine wordt verkocht in Venezuela dankzij een al jaren bestaand subsidieprogramma dat voornamelijk auto-eigenaren ten goede komt. Ondertussen ziet de olie-industrie grote sommen geld die voor herinvesterings gebruikt kunnen worden in rook opgaan.

Een liter benzine kost 3 tot 4 dollarcent in Venezuela, en dat is al tien jaar zo. Eigenlijk zou de dramatische terugval van de inkomsten uit de export van olie de Venezolaanse regering ertoe moeten aanzetten de prijs aan de pomp in eigen land op te trekken, maar volgens het internationale persbureau *IPS* zou dat electorale zelfmoord betekenen. Venezuela is een van de grootste olieproducenten ter wereld, en veel Venezolanen vinden het daarom logisch dat ze bijna niets betalen in het tankstation. Een frisdrankje kost in Venezuela 20 keer meer dan een liter benzine. Chauffeurs geven vaak een grotere fooi aan de pompbediende die hun voorruit schoonmaakt dan wat ze betalen voor de tankbeurt.

Vier miljoen auto’s
De eigenzinnige prijszetting

komt vooral de eigenaars van de naar schatting vier miljoen auto’s – op een bevolking van 27 miljoen – in Venezuela ten goede. De veel talrijkere arme Venezolanen die het openbaar vervoer gebruiken, zouden beter af zijn bij een normale verkoopprijs. Op die manier zou de Venezolaanse staat miljarden dollars extra binnenkrijgen die naar investeringen in onderwijs, gezondheidszorg of de landbouw kunnen gaan. Vorig jaar bedroeg het verschil tussen de reële inkomsten uit de verkoop in eigen land en de internationale waarde van die hoeveelheid brandstof bijvoorbeeld ongeveer 26 miljard dollar, schat de econoom Asdrúbal Oliveros van het economische adviesbureau Ecoanalítica uit Caracas. Maar de politicus die de benzine duurder maakt, kan rekenen op een afstraf-

ing bij de volgende verkiezingen. “Het is waanzinnig benzine zo goedkoop aan de man te brengen, we kunnen hem nog beter cadeau doen”, verklaarde president Hugo Chávez in januari 2007 in een toespraak. Chávez liet toen onderzoeken of de prijs kon worden opgetrokken. Maar tot hier-toe is dat nog niet gebeurd. Zolang de olieprijs hoog was en het geld dus binnenstroomde, kon Venezuela zich het veroorloven benzine in eigen land bijna weg te geven. Maar nu er op de internationale markt nog maar 31 dollar voor een vat Venezolaanse olie wordt betaald in plaats van 116 dollar zoals in juli, is dat anders.

Armoedebestrijding
De regeling ontnemt PdVSA, de staatsoliemaatschappij van Venezuela, middelen die het bedrijf hard nodig heeft om zijn schulden af te bouwen en om te investeren, bijvoorbeeld in diversificatie of in het distributiesysteem in eigen land. En het mammoetbedrijf kan ook niet zoveel bijdragen aan

sociale programma’s van de overheid als de regering zou willen. In 2007 was dat ongeveer 14 miljard dollar, minder dus dan het cadeau dat de Venezolaanse automobilisten kregen. Meer geld voor armoedebestrijding zou welkom zijn gezien ongeveer 40 procent van de Venezolanen in armoede leeft. Nu de aardolieprijs is terugggevallen tot een vierde

van de prijs van afgelopen zomer, krijgt Venezuela het zelfs moeilijk om de huidige inspanningen in de strijd tegen de armoede vol te houden. “De inkomsten kunnen zo sterk terugvallen dat de regering maatregelen moet nemen: de munt devalueren, de belastingen verhogen of de benzineprijs verhogen”, zegt de econoom Emeterio Gómez. “Wat ze zeker niet zal doen is snijden in de

uitgaven.”Door de brandstofprijzen op te trekken, zou de Venezolaanse regering meer kunnen bereiken dan alleen een begroting die er beter uitziet. Ook de snelle aangroei van het aantal auto’s op de wegen zou worden afgeremd, en de massale smokkel van goedkope benzine naar de buurlanden zou worden ontmoedigd. Maar Venezuela moet wel de inflatie onder controle krijgen.

Het land doet nu al een jaarlijks inflatiepercentage van ongeveer 35 procent optekenen. Levensmiddelen worden gemiddeld zelfs 50 procent per jaar duurder. Veel voedsel wordt via de weg vervoerd, waardoor die prijzen bij hogere brandstofkosten nog sterker zouden toenemen. Voor de arme Venezolanen zou dat catastrofaal zijn. Venezolaanse politici weten dat ze een groot risico zouden nemen door aan de brandstofprijzen te morrelen. In 1989 zorgde een stijging van de benzineprijzen voor sociaal protest en rellen waarbij honderden doden vielen.

Miljardensubsidie

In 2008 consumeerde het Venezolaanse autopark 400.000 vaten per dag aan benzine en diesel. Dat betekent een subsidie gebaseerd op het verschil tussen de prijs voor de thuismarkt en die voor de export van 12,5 miljard dollar. Het kost PdVSA 2 dollarcent om een liter benzine te maken. Die wordt op de lokale markt voor 3 dollarcent verkocht. Dat houdt volgens econoom Ramón Espinasa in dat

elke bestuurder jaarlijks een kadootje van 3000 dollar krijgt. Terwijl Venezuela een van de grootste olie-exporteurs is moet het land steeds meer oliederivaten inkopen waaronder 50.000 vaten mengcomponenten voor benzine per dag. Volgens rapporten van PdVSA kocht het land in 2006 voor 2,59 miljard dollar aan oliederivaten. In 2007 was dat bedrag opgelopen tot 4,03 miljard.

Eerste Europese passagiersvlucht in Irak



Foto: AFP/Alamy

BAGDAD — De Zweedse chartervlucht Nordica Leisure landde vrijdag op de internationale luchthaven van Bagdad. Het is voor het eerst in 18 jaar dat er weer passagiersvluchten tussen Europa en Irak plaatsvinden sinds de Verenigde Naties na Saddam Huseins inval in Koeweit sancties oplegde aan het land.

Elektronicafeestjes soberder dan ooit

AMSTERDAM — Wat zijn grote elektronica-beurzen waard zonder Steve Jobs, Bill Gates en Philips? Die vraag wordt volgende week beantwoord in San Francisco en Las Vegas, waar de jaarlijkse MacWorld en de Consumer Electronics Show (CES) hun deuren openen.

Het tij is niet echt gunstig voor technologiebedrijven en elektronicafabrikanten om een feestje te vieren. Door de economische neergang schreeven steeds meer consumenten hun uitgaven terug, ook die aan de nieuwste snuffes op het gebied van elektronica. Concerns als Philips, Sony en Panasonic hebben al gewaarschuwd voor lagere winsten. In de Verenigde Staten vallen zelfs elektronica-ketens om door tegenvallende verkopen. In deze tijden moeten fabrikanten wel met iets heel bijzonders komen, willen zij de consument verleiden tot dure aankopen. De kans daarop tijdens het Apple-festijn MacWorld in San Francisco (5-9 januari) is niet zo groot. Vorige maand liet Apple al weten dat topman Steve Jobs verstek laat gaan. Dit temperde de hoop op een belangrijke productintroductie, zoals de iPhone in

2007. Analisten verwachten dat Apple opgefriste iMacs presenteert. Berichten over de komst van een iPhone nano worden niet echt serieus genomen. De CES in Las Vegas (8-11 januari) heeft meer te bieden, al zal het ondanks de nodige glamour en glitter niet heel spectaculair zijn. Ook hier is een belangrijke afwezige: Bill Gates sprak vorig jaar in de gokstad zijn laatste woorden als beursgast. Microsoft-baas Steve Ballmer neemt het stokje van Gates over. Hij grijpt zijn optreden waarschijnlijk aan om wat meer prijs te geven over de opvolger van het veel bekritiseerde pc-besturingssysteem Windows Vista. Ook over Microsoft gaan wilde verhalen, bijvoorbeeld dat het een eigen mobiele telefoon op de markt wil brengen.

Dunste schermen
Tv-fabrikanten krijgen in Las Vegas de kans om hun grootste, en vooral dunste schermen te presenteren. Verder is er veel nieuws te verwachten over Blu-ray, de nieuwe dvd-standaard. Computerfabrikanten zetten in op zogenaomde netbooks, mini-laptops die vooral dienen voor internetgebruik. Ook Sony zou in dit hardgroeiende segment willen stappen. Een kleine,

goedkope laptop lijkt een goed wapen in de economische crisis. Ondanks alle nieuwe snuffes beloven beide beurzen de meest sobere in jaren te worden. De CES gaat uit van lagere bezoekersaantallen en heeft ook minder vloerruimte verhuurd. Bedrijven hebben besloten om hun aanwezigheid te verkleinen of ontbreken zelfs helemaal. Adobe en Belkin laten de MacWorld varen, Apple zal dat vanaf 2010 doen.

De opvallendste afwezige in Las Vegas is Philips. Het elektronicaconcern laat zich vertegenwoordigen door Fu-

nai, zijn Japanse partner in de Verenigde Staten. Het bedrijf wendt zich daarmee steeds meer af van de Amerikaanse markt voor consumentenelektronica, waar het nog nauwelijks brood verdient.

Twee jaar geleden baarde Neerlands trots op de CES nog opzien met een tv die was belegd met diamanten. In een verder verleden toonde Bill Gates er vol bewondering een Philips-telefoon waarmee via de computer kon worden gebeld. Philips zegt nu de IFA-beurs in Berlijn als belangrijkste podium te beschouwen voor zijn elektronica-producten.

Activiteiten Europese industrie sterk gedaald

LONDEN — De activiteit in de verwerkende industrie in de eurozone is in december tot een nieuw dieptepunt gedaald.

De index die het Britse onderzoeksbureau Markit gebruikt om activiteit in de industrie te meten daalde van 35,6 in november tot 33,9. Dat is aanzienlijk lager dan de voorspelling van analisten. Die hadden een stand van 34,5 voorzien. De index staat nu op de

laagste stand ooit sinds met de metingen werd begonnen, nu bijna elf jaar geleden. De stand laat volgens analisten zien dat de recessie in de eurozone zich verdiept. De indices die Markit vrijdags voor Duitsland, Frankrijk en Spanje bekendmaakte daalden eveneens naar recorddieptes. Een stand van onder de 50 in de Markit-index geeft krimp aan, een stand van boven de 50 duidt op groei.

Ford pessimistisch over autoverkopen

DEARBORN — De Amerikaanse autoproducent Ford verwacht dat de autoverkopen in de Verenigde Staten in december met 35 procent zijn gedaald ten opzichte van dezelfde maand in 2007. In heel 2008 zijn er in de VS naar verwachting 13,2 miljoen auto’s verkocht, tegen 16,2 miljoen in 2007. De voorspellingen werden vrijdag gedaan door George Pipas, verkoopanalist bij Ford. Pipas denkt niet dat de automarkt in de Verenigde Staten zich in het eerste kwartaal van dit jaar herstelt. “Het zal niet veel anders zijn dan in het laatste kwartaal van 2008”, stelde Pipas. Ford is de op een na

grootste automaker van de Verenigde Staten. Maandag maken zowel Ford als General Motors verkoopcijfers bekend over de maand december. De Amerikaanse autosector is noodlijdend. Vorige maand schoot de Amerikaanse overheid de branche te hulp met een steunpakket ter waarde van ruim 17 miljard dollar. Van dat noodkrediet gaat, zo is vandaag door het Amerikaanse ministerie van Financiën bekend gemaakt, 4 miljard dollar (ongeveer 2,9 miljard euro) naar autofabrikant Chrysler. Eerder deze week kreeg General Motors al uit het fonds een financiële ondersteuning van Washington.

Productiesector VS gekrompen

TEMPE — De Amerikaanse productiesector is in december harder gekrompen dan verwacht. Het Amerikaanse Institute for Supply Management (ISM) maakte vrijdag bekend dat de index voor de

sector in deze maand uitkwam op 32,4. Door persbureau Reuters geraadpleegde analisten rekenden gemiddeld op een stand van 35,5 in december. In de maand november stond de index nog op 36,2.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	2-Jan		PREV.	2-Jan		
DOW JONES	8776.39	9034.69	AEX	245.94	258.23		
S&P 500	903.25	931.76	AEGON NV	4.53	4.66		
NASDAQ	1577.03	1632.21	AHOLD NV	8.79	9.26		
RUSSELL 2000	499.45	505.68	AIR FRANCE-KLM	9.19	9.82		
EAFE USD	1237.42	1237.42	AKZO NOBEL	29.44	31.17		
5-YR TRV BOND YLD	1.55	1.48	ANGEL CAPITAL	17	18.78		
SPDR TRUST SER 1	90.24	93.32	ASML HOLDING NV	12.75	12.81		
DIAMONDS TRUST	87.70	90.52	CORIO NV	32.89	33.82		
ALTRIA GROUP INC	15.06	15.20	DANONE	43.18	44.59		
AMAZON.COM INC	51.28	54.36	DSM (KONIN)	18.33	19.99		
AMERICAN EXPRESS	18.55	19.50	FORTIS	0.93	1.02		
BIAGEN IDEC INC	47.63	48.48	HAL TRUST	51.45	51.80		
CISCO SYSTEMS	16.30	17.00	HEINEKEN NV	21.90	22.45		
CITIGROUP INC	6.71	7.14	ING GROEP NV-CVA	7.33	7.60		
WALT DISNEY CO	22.69	24.01	INTECH NV	12.00	12.51		
EBAY INC	13.96	14.89	KPN (KONIN) NV	10.38	10.69		
ENZON PHARMACEUT	5.83	5.85	PHILIPS ELECTRON	13.83	14.72		
GENERAL ELECTRIC	16.20	16.88	REED ELSEVIER	8.42	8.85		
GOOGLE INC-CL A	307.65	320.40	REXEL SA	4.76	5.19		
HEWLETT-PACKARD	36.29	36.75	ROBEKO NV	15.99	16.42		
HOME DEPOT INC	23.02	24.18	ROLINCO NV	12.97	13.22		
IBM	84.16	87.40	RORENTO NV	43.16	43.08		
INTEL CORP	14.66	15.24	ROYAL DUTCH-SHA	18.75	19.69		
JOHNSON&JOHNSON	59.83	60.95	TINT NV	13.76	14.44		
MEDTRONIC INC	31.42	32.73	TOYOMAT	5.20	5.67		
MICROSOFT CORP	19.44	20.37	UNILEVER NV-CVA	17.34	17.99		
3M CO	57.54	59.26	WESSANEN NV	4.65	4.81		
MOTOROLA INC	4.43	4.71	WOLTERS KLUWER	13.54	14.50		
NVIDIA CORP	8.07	8.72	WP-STEWART HLDG	157.19	111.31		
PRIZER INC	17.71	18.27	ETFs			PREV.	2-Jan
PROCTER & GAMBLE	61.82	62.89	SPDR-FINL SELECT	12.62	12.78		
QUALCOMM INC	35.83	37.02	ISHARES-DJ DIV	41.43	42.28		
ROYAL DUTCH-ADR	52.94	55.24	ISHARES-S&P EURO	53.64	54.68		
SCHLUMBERGER LTD	42.33	45.87	ISHARES-DJ CN GD	46.28	47.45		
SPRINT NEXTEL CO	1.83	1.94	ISHARES MSCI PAC	26.35	26.59		
SYSCO CORP	22.94	24.04	ISHARES-SP500 GR	44.93	46.49		
TEXAS INSTRUMENT	15.52	16.09	ISHARES-S&P EURO	31.14	31.59		
TIME WARNER INC	10.06	10.65	POWERSHARES DB C	21.19	21.96		
VISA INC-CLASS A	52.45	53.31	POWERSH-QQQ	29.74	31.09		
YAHOO! INC	12.20	12.81	FUNDS			PREV.	2-Jan
			HEND PAN EUR SM	8.64	8.64		
			2-JAN HEND JAP SM CO	17.39	17.39		
CURRENCIES			92-248 HEND PAC EQUITY	41.51	41.51		
YENUSD	90.745		1.387 HEND CONT EUR EQ	17.17	17.17		
USDEUR	1.405		1.214 HEND GLOBAL TECH	18.15	18.15		
CANUSD	1.220						

A Standard Of Excellence Since 1916

Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mc-bank.com
website: www.mc-bank.com

Chaos door nieuwe spelling

In Brazilië is grote onzekerheid ontstaan door de introductie donderdag van de nieuwe spelling van de Portugese taal. Brazilië is het eerste Portugeestalige land dat de spellingshervorming invoert waarover decennia is onderhandeld met Portugal. De nieuwe regels voorzien onder meer in het wegvallen van streepjes bij versteende samenstellingen. Maar veel Brazilianen weten niet of co-habitar (samenwonen) zo'n versteende samenstelling is en het streepje dus moet wegvallen. Het nieuwe Vocabulário Ortográfico da Língua Portuguesa, het Portugese Groene Boekje, in de nieuwe spelling is nog niet klaar. In Portugal hebben duizenden mensen een petitie getekend tegen de nieuwe spelling omdat zij die 'te Braziliaans' vinden. Zo worden tal van medeklinkers geschrapt die niet meer worden uitgesproken. De eléctricos, de bij Portuge-

zen en toeristen geliefde gele elektrische trams van Lissabon, zouden door het leven moeten gaan als eléctricos als de hervorming ook in Portugal wordt doorgezet. De 86-jarige schrijver José Saramago, die in 1998 de Nobelprijs voor Literatuur won, heeft al gezegd dat hij op zijn leeftijd geen nieuwe spelling meer gaat leren. De voorstanders van de spellingshervorming wijzen erop dat door het herstel van de spellingseenheid tussen de Portugeestalige landen de kans groter wordt om Portugees als wereldtaal op de kaart te zetten. Portugees wordt door meer dan 230 miljoen mensen gesproken in Europa, Zuid-Amerika, Afrika en Azië. Bij de Gemeenschap van Portugeestalige Landen (CPLP) zijn naast Portugal en Brazilië ook Angola, Mozambique, Kaapverdië, Guinee-Bissau, Sao Tomé en Principe en Oost-Timor aangesloten.

Goede voornemens

Afvallen, gezonder leven, meer bewegen, minder stress, opkomen voor jezelf, meer sparen, stoppen met roken. Goede voornemens heeft bijna iedereen zo vlak na oud en nieuw. En het blijft niet alleen bij voornemens, veel mensen houden zich er ook daadwerkelijk aan, concludeert GezondheidsNet.nl in samenwerking met Valtaf.nl na onderzoek onder 1618 bezoekers van deze sites. Bijna 60 procent van alle mensen die voor 2008 goede voornemens maakten, houden deze nog steeds vol. Van de mensen die wilden afvallen viel in 2008 70 procent daadwerkelijk gemiddeld 1-10 kilo af. De 40 procent die de voor-

nemens niet heeft waargemaakt, zegt het dit jaar weer te gaan proberen. Van de mensen met een goed voornemen voor 2009 weet driekwart zeker dat het gaat lukken. Uit de resultaten van de enquête blijkt overigens dat diëten aan populariteit verliezen, bijna de helft van de ondervraagden wil afslanken door gezonder te leven. Vorig jaar ging 22 procent nog met een dieet aan de slag, maar dit jaar geeft nog maar 12 procent zich over aan een streng voedingsplan. Sonja Bakker blijft in deze groep het populairst (47 procent), gevolgd door de Weight Watchers (25 procent).

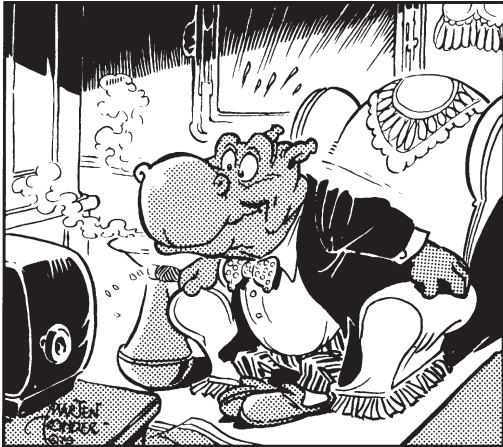
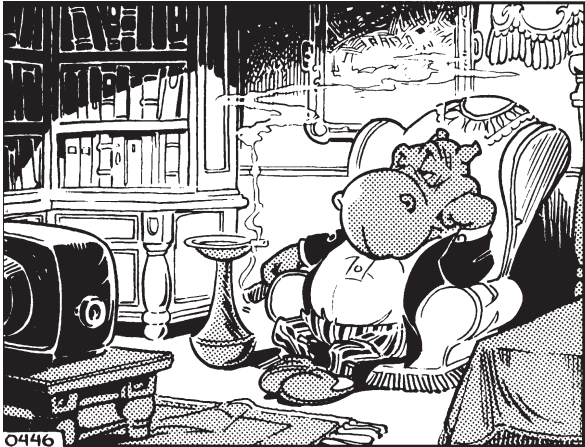
Officiële opening Cultuurjaar



Direct na de jaarwisseling en de grote vuurwerkshow in Otrobanda, vond op het Brionplein de officiële opening plaats van het Cultuurjaar. In verband hiermee vertolkte Izaline Calister (l) het door haar gecomponeerde bijbehorende themalied. Ze werd muzikaal begeleid door pianist Rignald Recordino en zijn orkest Doble Klásiko. Dit collectief speelde ook zijn klasiekers die goed in de smaak vielen bij de massa op het Brionplein. Verder op de foto vlnr: de voorzangers van Doble Klásiko Nicolaas Beker, Orlando Rosario, Solange Camelia en Marlon Victorina.

HEER BOMMEL EN DE ANDERE WERELD

Door Marten Toonder



Burgemeester Dickerdack zat in de huiskamer voor zijn toestel en staarde bekoord naar heer Bommel, die hem vanaf de beeldbuis tegenflakkerde. 'Alles kan maar tegenwoordig', prevelde hij. 'Een t.v.-toespraak tegen de overheid! Voor het hele land wordt mijn beleid daar voor aap gezet. En de ontvangst is nog slecht ook.' Dat was zo. Strepen en sterren ontsierden het beeld en daarachter was de spreker zichtbaar, die nerveus zijn toespraak voorlas en daarbij heel wat papieren verloor. Maar zijn woorden waren duidelijk verstaanbaar. 'De bewoners van Apoka zijn vluchtelingen, die onze steun nodig hebben', las hij bewogen. 'Zoals ik u verteld heb, is hun land aan het vergaan door vuur en wringerds en de enige manier om te

vluchten is over het Zwarte Water, dat ergens in de bergen moet liggen. Maar door de sterke stroom... Een ogenblikje; dit is het verkeerde velletje. Als Tom Poes nu maar... Aha, hier heb ik het, bedoel ik... Een goede en wijze Rommeldammer, die in hun land was, heeft de arme drommels de weg gewezen. Zo konden ze onze wereld bereiken, en daar kunnen we allemaal trots op zijn. We zeggen weleens, dat we het zelf moeilijk hebben, maar dat is natuurlijk onzin. Vergeleken bij de vluchtelingen hebben we het erg goed. En bovendien hebben we een gemeentebestuur, dat lieden helpt, die in nood verkeren...' In deze trant ging de redenaar voort, zodat de burgemeester ten slotte met een gelukkige glimlach aan zijn lippen hing.

Dansend het nieuwe jaar in



Grootwarenhuis Kooyman organiseerde vóór de jaarwisseling een groot volksfeest om het oude jaar uit te luiden en het nieuwe welkom te heten. Bij de Megastore in Zeelandia kon het publiek samen met Kooyman-werknemers en zakenrelaties dansen op de muziek van onder andere Son CC.

Beloning

Het personeel van de verpleegafdeling neurologie van het Medisch Centrum Alkmaar (MCA) heeft 25.000 euro gewonnen in de Staatsloterij met een lot dat het van een dankbare patiënt had gekregen. Het geld komt ten goede aan alle ongeveer 120 personeelsleden. Die weten nog niet wat ze ermee gaan doen. Het scheelde niet veel of ze hadden de hoofdprijs van 25 miljoen euro gewonnen. Het geschonken lot had de goede cijfers, maar niet de winnende letters.

'Ananasstaking' geslaagd

De Italiaanse minister van Landbouw, Luca Zaia, heeft vrijdag geclaimd dat hij succes heeft gehad met zijn zogeheten 'ananasstaking'; hij had de Italianen namelijk opgeroepen tropische vruchten te laten liggen en de voorkeur te geven aan inheemse producten. Na de oproep van de minister is verkoop van geïmporteerde levensmiddelen tussen kerst en Nieuwjaar met 25 procent gedaald. "De Ita-

lianen hebben het begrepen", aldus de bewindsman vol trots op "onze 4500 buitengewone typische producten, die op hun best de streken van ons land vertegenwoordigen". Ook buiten Italië is de waardering voor Italiaanse producten nog verder toegenomen: met name de export van prosecco, Italiaanse witte wijn met bubbels, neemt toe, aldus de krant la Repubblica.

Goed jaar voor musea

Vorig jaar hebben de grootste 55 musea ongeveer elf miljoen bezoekers getrokken. Dat is ongeveer evenveel als in 2007. De musea bleven het daarmee goed doen in de oplopende concurrentiestrijd met themaparken, theaters, bioscopen en meubelboulevards, meldt de Nederlandse museumvereniging. De top tien wordt aangevoerd met drie musea in Amsterdam: Van Gogh Museum (1.470.000 bezoekers), Anne Frank Huis (1.000.000) en Rijksmuseum (984.000). Daarna volgen Het Nederlands Openluchtmuseum, Drents Museum, Nederlands Spoorwegmuseum,

Eenzaam

Een 46-jarige dakloze man is vrijdag in de Japanse plaats Shizuoka aangehouden omdat hij nieuwjaarskaarten ontvreemdde. De man heeft inmiddels bekend. Hij zei dat de nieuwjaarswensen zijn eenzaamheid moesten verlichten. Hij was bij zijn aanhouding in het bezit van meer dan 450 nieuwjaarskaarten die aan derden waren gestuurd.

Website met kledinginfo

Een nieuwe website, Dressregistry.com, stelt zich ten doel te voorkomen dat genodigden dezelfde kleren dragen bij en rond de aanstaande inauguratie van de nieuwe Amerikaanse president. De Democraat Barack Obama legt 20 januari de eed af. Wij willen de kans voor genodigden minimaliseren dat ze precies hetzelfde als een andere aanwezige dragen bijvoorbeeld op het Stars and Stripes Ball, verduidelijkt

de website. De genodigden moeten dan wel meewerken en alvast opgeven wat ze van plan zijn aan te trekken. We geven daarom geen garanties maar doen ons best, waarschuwt de website. Er hebben al mensen gereageerd. Een kondigde aan in een goedkoop Walmart-jurkje te verschijnen "omdat onze Amerikaanse kinderen honger lijden en dure kleding daarom ongepast zou zijn".

Britse 'self service'

De Britse winkelier Tom Algie wilde ook zo graag vrij zijn op tweede kerstdag, dat hij zijn winkel zonder personeel open liet. Hoewel er geen enkele medewerker in de zaak aanwezig was, betaalde elke klant keurig wat hij of zij kocht, vertelde de man aan de Britse krant Daily Mail. Algie, eigenaar van een doe-het-zelfzaak in het dorpje Settle, had aan het begin

van de dag een emmer bij de kassa neergezet. Ernaast hing een briefje: "Ja, iedereen is vandaag vrij, ik ook, dus pak wat je wilt kopen en doe het geld hierin. Prettige kerst." Aan het eind van de dag vond Algie ruim 187 Britse pond (ongeveer 196 euro) in de bak. Ook trof hij enkele dankbriefjes voor het openstellen van zijn doe-het-zelfzaak op tweede kerstdag.

Oudste vrouw overleden



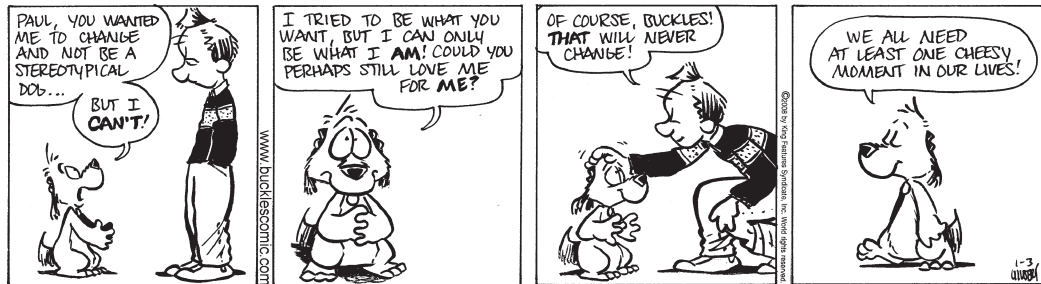
De voor zover bekend oudste vrouw ter wereld, Maria de Jesus, is vrijdag op 115-jarige leeftijd in haar woonplaats Corujo in Portugal overleden, bericht de Portugese krant Público. Ze was sinds november de oudste vrouw ter wereld. De Jesus werd op 10 september 1893 geboren. Ze werd op haar 57e weduwe. Ze kreeg zes kinderen van wie er drie nog in leven zijn. Ze laat voortz elf kleinkinderen,

zestien achterkleinkinderen en drie achterachterkleinkinderen na.

De Jesus heeft vrijwel haar hele leven op zichzelf gevoerd maar trok voor haar laatste levensjaren in bij haar 84-jarige dochter. Ze dronk nooit alcohol of kefte volgens familieleden. De oudste vrouw ter wereld is nu de Californische Getrude Baines, die werd geboren op 6 april 1894.

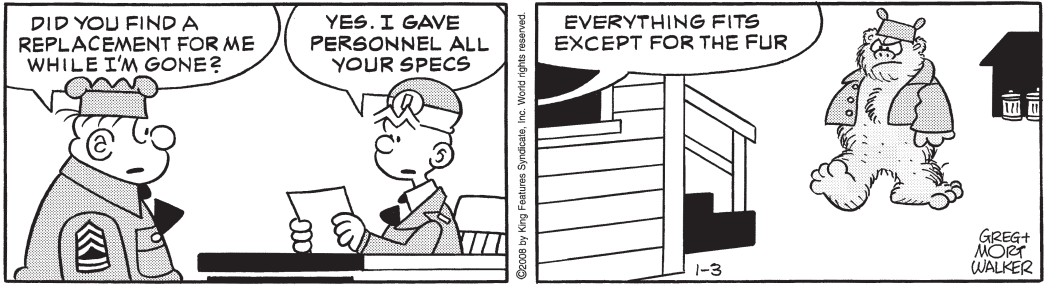
BUCKLES

By David Gilbert



BEETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



POK-delegatie op Curaçao

‘Dit jaar nog behoorlijk botsen met Nederland’

WILLEMSTAD — Het zal dit jaar nog behoorlijk botsen tussen Nederland aan de ene kant en de Antillen en Aruba aan de andere kant, zegt CDA-kamerlid Bas-Jan van Bochove tegenover de *Wereldomroep* aan de vooravond van het Parlementair Overleg Koninkrijksrelaties (POK) dat 5 januari op Aruba van start gaat. “We krijgen een jaar met heel veel wetgeving, met heel veel besluitvorming, dus het zal ook in het komende jaar nog behoorlijk botsen.”



Bas-Jan van Bochove

naderij over spreken.” “Natuurlijk is de raffinaderij een binnenlandse aanleg, dus de lokale autoriteiten zijn als eerste verantwoordelijk. Maar tegelijkertijd is het zo dat wij met onze deskundigheid die autoriteiten kunnen helpen. In de tweede plaats wordt er door de bevolking van Curaçao op ons een beroep gedaan om te zorgen dat er toch maatregelen worden genomen. Als je die vragen krijgt, dan wil je zelf vaststellen wat er speelt.” Een bezoek aan de procureur-generaal staat ook op het programma en volgens Van Bochove is er ook de wens om de gevangenis te bezoeken, aangezien dit ‘onderwerpen zijn die in Nederland hoog in de belangstelling staan’. “De omstandigheden zijn daar alles behalve ideaal”, heeft de politicus in rappor-

ten gelezen. “Er zijn daar situaties die eigenlijk niet acceptabel zijn. Ook dat willen we zelf constateren voordat we erover in debat gaan.” Van Bochove hoopt tijdens het POK op Aruba volgende week met Antilliaanse parlementsleden te kunnen spreken over de situatie in de gevangenis.

Afspraken RTC

De gedachteswisseling over ontwikkelingen binnen het Koninkrijk is volgens Van Bochove het belangrijkste tijdens het POK, zo zegt hij tegen de Wereldomroep. “Alles wat we het komende jaar gaan doen als uitvloeisel van de Ronde Tafel Conferentie is een van de belangrijkste onderwerpen van gesprek. Want we zullen als Nederlandse parlementariërs besluiten moeten nemen. Dat zal men in de Antillen en op

Aruba ook moeten doen en dat moet goed met elkaar worden afgestemd. Dan is het goed als de volksvertegenwoordigers elkaar goed verstaan.”

Brinkman

Wat Hero Brinkman (PVV) betreft, met wie Antilliaanse parlementsleden tijdens een POK op Curaçao niet wilden praten, waardoor het hele overleg niet doorging, verwacht Van Bochove ‘dat het dit keer net zo gaat als tijdens een parlementair overleg in juni in Nederland’. “Toen was de heer Brinkman daar ook aanwezig, er is met hem gediscussieerd over allerlei zaken. Daaruit blijken grote tegenstellingen, maar men was toen wel bereid om naar elkaar te luisteren en van gedachten te wisselen.”

Zie ook pagina 9

Pensioenen

“Ik hoop dat men zo verstandig is dit besluit te herzien, zegt Van Bochove desgevraagd over de pensioenregeling voor Eilandsraadsleden. Op het moment dat we stappen zetten om voor de Antillen een aantal oplossingen te bedenken en een bijdrage leveren voor de

schuldsanering, om dan als eerste besluit dat je neemt je eigen positie aanzienlijk te versterken. Dat signaal komt niet alleen in Nederland niet goed over, maar wat ik ervan begrepen heb, ook in de Antillen niet. Dat is dus een heel onverstandig besluit op een heel verkeerd moment.”

Curoil-directeur Capella:

‘Voortfinanciering vanaf nu niet meer’

WILLEMSTAD — De nieuwe benzineprijs die gisteren van kracht werd, is conform de internationale olieprijs. Distributeur Curoil financiert op dit moment niets meer voor. Wat directeur Gensley Capella betreft blijft dat ook zo. Hij spreekt de hoop uit dat de overheid de daad bij het woord voegt en vanaf nu overgaat tot maandelijkse aanpassing aan de marktprijzen.

De verlaging van 75 cent per liter heeft de steun van het overheidsbedrijf dat zorg draagt voor brandstof distributie op Curaçao en Bonaire. Wel vindt Capella

de verlaging ‘te abrupt’ gezien de voortfinanciering. Er staat nu nog een groot bedrag open wat Curoil de afgelopen jaren voorschoot op de eerder vaak lager dan marktconforme benzineprijs. “We zullen hierover met de overheid moeten praten”, zegt Capella. “Er staat nog een bedrag van 90 miljoen gulden open.” Het grootste gedeelte daarvan financierde Curoil in het afgelopen jaar voor, toen het eilandsbestuur maandenlang draalde met aanpassing aan de enorm gestegen olieprijs op de wereldmarkt. “De 53 miljoen van 2008 wilden we graag inhalen. Dat is niet helemaal gelukt.”

De afgelopen maand kon Curoil wel redelijk inlopen omdat de olieprijs veel sterker daalde dan verwacht. De voorlaatste prijsverlaging dateert van 1 december. De ruim 2,20 gulden kostende benzine lag toen ruim boven marktconform.

Na de vele discussie over prijsaanpassingen van brandstof en bemoeienis van de overheid daarmee, zegde diezelfde overheid toe vanaf 2009 over te gaan op maandelijkse aanpassing van de benzineprijs op basis van de markttontwikkelingen, zoals de meeste landen doen. De afgelopen jaren stonden de brandstofprijzen immer onder invloed van de poli-

tie. Bij verlaging van de olieprijs, meenden verantwoordelijk gedeputeerden te scoren met prijsverlagingen. Prijsverhogingen werden vaak uitgesteld waardoor Curoil en ook Aquallectra (stroom en water) de consumentenprijs subsidieerden. Ook deze laatste prijsverlaging met 75 cent voor benzine en 86 cent voor diesel blijkt dus ingegeven door de politiek.

Hoofdprijzen Landsloterij vallen lokaal

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen in de Landsloterij zijn alle drie gevallen op lotnummers die op Curaçao zijn verkocht. Dat meldt een medewerkster desgevraagd. De prijzen, een miljoen, twee keer 125.000 gulden en een keer 90.000 gulden, zijn vanmorgen nog niet geclaimd. Waarschijnlijk omdat er vanmorgen geen ochtendkranten zijn uitgekomen, waarin de trekking normaliter wordt gepubliceerd. Of het om hele loten gaat of loten die in delen zijn verkocht is nog niet bekend. De hoofdprijs van een miljoen gulden viel op nummer 16985. De Jackpot van 125.000 gulden viel op 10905, de tweede prijs van hetzelfde bedrag viel op 6176 en de derde prijs van 90.000 gulden is gevallen op nummer 32766. Via de website www.landsloterij.org kunnen de loten ook worden gecheckt. Via de organisatie worden diverse goede doelen en stichtingen in de Antillen gesteund.

Jaarwisseling rustig verlopen

WILLEMSTAD — De jaarwisseling op Curaçao is, net als de kerst, redelijk rustig verlopen in vergelijking met andere jaren. Er vielen geen doden door schiet- of vechtpartijen, afrekeningen of door verkeersongelukken.

De politie meldde verder geen zware mishandelingen. Lokale media meldden gisteren dat in de nacht van oud op nieuw een vrouw beroofd was van haar auto. Ze

kwam thuis bij haar woning in Kurá Piedra toen ze werd bedreigd door twee mannen met een pistool. Gisteravond rond zes uur was er brand in een onbewoond, betonnen huis aan de Kaya Monzonit. De brandweer van Barber en Rio Canario blusten de brand. De oorzaak is nog niet bekend. Dinsdag werd een 25-jarige man aangehouden in zijn woning aan de Abakoweg. Dit in verband met een schietpartij die op 17 november plaatsvond bij een

snèk aan de Puerto Ricoweg. Tijdens de aanhouding werd een revolver van het kaliber .32 aangetroffen en in beslag genomen. Diezelfde dag vond er een wilde achtervolging plaats van een auto met daarin vier jongemannen. De politie vermoedde dat ze betrokken waren bij enkele overvallen. In het dashboard van de auto werden enkele vuurwapens aangetroffen. Details over deze zaak zijn tot nu toe niet door de politie verstrekt.

Feestelijk oud en nieuw



Foto's: Ediel Simbo

WILLEMSTAD — Het jaar 2008 werd 's woensdagmiddag onder meer uitgeluid door de traditioneel drukbezochte vuurwerkshow op het Julianaplein. 's Avonds was het ook op het Brionplein druk. De festiviteiten daar kwamen ook via de televisie live binnen in vele huiskamers. Bisschop Luis Secco, gezaghebber Lisa Dindial en premier Emily de Jongh-Elhage waren onder anderen aanwezig.

Stroom en water in februari omlaag

WILLEMSTAD — Aquallectra denkt per 1 februari de prijzen voor stroom en water naar beneden te kunnen aanpassen. Met ingang sinds gisteren rekent Curoil ook aan het energiebedrijf fors lagere prijzen voor industriële olie en gasolie.

“We zullen dit conform het besluit van de Eilandsraad van november gaan hercalculeren”, verklaart, Anthon Casperson, directeur van Aquallectra. Het energiebedrijf laat de hercalculatie, zoals met de overheid overeengekomen, gepaard gaan met een terugverdienmarge op de voorgefinancierde

miljoenen van de afgelopen jaren. Net als Curoil heeft ook Aquallectra een bedrag van ongeveer 90 miljoen uitstaan.

Desondanks zit een forse verlaging er in, gelooft Casperson, op basis van de door deze krant gepubliceerde cijfers. Industriële olie kost nu ruim de helft minder dan gisteren. De prijs verlaagde van 882 naar 410 gulden per ton. Naast deze olie neemt Aquallectra ook veel diesel af van Curoil. Dat kost vanaf heden 674 gulden per ton. De oude prijs bedroeg 1200 gulden. Op basis van deze nieuwe tarieven gaat Aquallectra

nieuwe consumentenprijzen berekenen. Deze gaan ter controle naar de Dienst Economische Zaken. “Ik lees ook in de krant dat de aanpassing per 1 februari moet plaatsvinden. Ik denk dat dat kan lukken.” Halverwege deze maand komt het energiebedrijf met de jaarlijkse terug- en vooruitblik en belooft daarin meer duidelijkheid te geven over de voortfinanciering van 90 miljoen en de manier waarop deze terug naar het bedrijf moeten komen. De afgelopen jaar moest Aquallectra verschillende dringende investeringen uitstellen vanwege de subsidiëring van de energieprijzen..

Chata-voorzitter bezorgd over 2009

WILLEMSTAD — Dat de Curaçaose hotels afstevenen op een nooit eerder behaalde bezettingsgraad van boven 83,5 procent over 2008 vertroebelt het beeld van de actuele werkelijkheid. Dat vindt voorzitter Jeanette Bonet van hotelorgaan Chata.

“Het wordt mogelijk een record. Dat neemt niet weg dat we het in het laatste kwartaal minder doen dan vorig jaar. De cijfers over november liggen zelfs lager dan in 2006.” De hotelassociatie maakte gisteren de – positieve – statistieken over november en de eerste elf maanden van het

jaar bekend. Bonet waakt voor te veel optimisme en ziet bovendien de regionale concurrentie, die het er over het algemeen veel minder goed afbrengt, met argusogen toekijken. Bonet wil daarmee waarschuwen voor 2009. De neerwaartse trend is ingezet. “Verschillende hotels, waaronder bijvoorbeeld Marriott, zijn heel bezorgd.” Bonet, tevens manager van Breezes, kan de terugval van Amerikanen en Europeanen nog wel opvangen met Venezolanen en lokale bezoekers. “Maar ook wij kennen een terugval. Vergeet niet, de Venezolanen en lokale toeristen komen voor een weekendje. We willen *long stay* toeristen.”

Bakkerij De Zon weer open

WILLEMSTAD — Bakkerij De Zon is sinds gisteren weer gewoon open. Afgelopen maandag moest de bakkerij dicht van de GGD, die constateerde dat het niet optimaal gesteld was met de hygiëne. Een dag later ging een professioneel schoonmaakbedrijf aan de slag. Op oudejaarsdag zou de GGD dan weer komen controleren. Voor de bakkerij had het toen geen zin meer om daarna nog te openen, aangezien het een paar uur kost om de broodproductie op gang te krijgen. De oliebolle verkoop viel met het sluiten van de zaak helemaal in het water. Nieuwjaarsdag is een officiële vrije dag. Vandaar dat De Zon vanaf vandaag weer gewoon draait.

Advertentie Curaçao

Thank you!

To all our customers and the ones that helped us collect
Fls.35.000,00
for the children's section at Sehos

A special thanks goes out to:

Mrs. Emily de Jong-Elhage,
Mrs. Lisa Dindial,
Mrs. Alcalá-Walle, Evita Nita,
Chulo Simon, Maruja Boogaard,
Reinier Lijfrok, Germaine Hart,
Rodney, Ashanta Mcaully,
Angenie Simon, Fabina Martis,
Cali Manuel, Corine Genaro,
Fania Haseth, Popy
Mardenborough, Xiomhara Regales,
Gio di Kiko ta Kiko,
Jadira Bislik, Liesje Liespier,
Ancela Regales, Gonzalo Cuales,
Barbara Duyzers, from
Dolfin FM Maarten, Aegon,
Enrico, Rudy and Toni Castro,
John from Rock 88.3, Rutney,
House, Umpi, Raiza Pardo,
Titiana Rach, DJ Rogelio Today,
Jorgell, Reinaldo Casmiri and
Bartley, from TV 8 Solange,
Aubrey and Monique, Cems crew,
Nathaly Doran, Reggie Huggins,
Gilvien, Sigraima Bito,
Judesca Sibitin, All Biker Boys,
Dibo Doran, Raynor Laufer, Uti Bas,
Willo Maduro, Luigi Isenia,
Billy Jonckheer and all our employees



Kaleb Gomez 2 years old, Cancer survivor



Frank Esser per direct ontslagen

WILLEMSTAD — Interim-directeur Frank Esser werkt niet meer voor de Curaçaose Dokmaatschappij. Hij kreeg maandag per direct ontslag. Reden voor zijn vertrek zijn inzichtverschillen tussen hem en de aandeelhouder (overheid). Dat zegt Cliff Christiaan, directeur van de holding van CDM. Hij nam zelf de dagelijkse leiding tijdelijk over.

“Het schoot niet op”, zegt Christiaan, die twee maanden geleden aan de slag ging als directeur van de houdstermaatschappij. Esser was vorig jaar gevraagd op zoek te gaan naar een *turn around manager*, die het dokbedrijf gereed moest maken voor het samengaan met of overname door een internationale partner. “Maar in de tussentijd moesten er wel een paar belangrijke stappen worden genomen”, vervolgt Christiaan, die bij luchthaven Hato bezig is met de afronding van de overname van Alterra door A-port als meerderheidsaandeelhouder. “Over de uitvoering van de opdracht had Esser een andere mening dan de aandeelhouder. Dat

gaf strubbelingen. Voorlopig neem ik het management van CDM een paar maanden over. Esser is niet op staande voet ontslagen, maar eervol. Christiaan: “Hij krijgt alles waar hij recht op heeft.” Gedeputeerde en president-commissaris Eugene Rhuggenaath (PAR) sprak ook zijn waardering uit voor Esser. “Maar het is nu tijd om een aantal harde beslissingen door te voeren om het bedrijf te redden”, zegt Christiaan namens Rhuggenaath.

Gevolgen recessie
De dokmaatschappij heeft op korte termijn nog veel werk. Christiaan verwacht evenwel dat de wereldwijde recessie ook haar weerslag zal

hebben op de scheepvaart en vervolgens ook op het dok. “Het wordt komend jaar moeilijker. Rederijen zullen vaker uitstellen om schepen te laten dokken. Daar moeten we ons op voorbereiden.” Ondertussen loopt het reorganisatietraject door. Maandagavond accordeerde de Algemene Vergadering van Aandeelhouders een actieplan. Het ligt in de bedoeling binnen enkele maanden een turn around manager aan te trekken. “Daarvoor zijn er een aantal kandidaten”, bevestigt de nieuwe tussenpaus. “Binnen anderhalf jaar hopen we dan een partnerschap aan te gaan.” Christiaan hoopt dan op een vergelijkbaar traject als bij de luchthaven, waar sinds de overheid het beheer uit handen gaf de zaken een stuk soepeler verlopen en met name de financiële situatie veranderde van kostenpost naar inkomstenbron voor de overheid.

WILLEMSTAD — In haar eindejaarstoespraak roept minister-president Emily de Jongh-Elhage (PAR) op om het debat over de staatkundige koers te voeren met argumenten en elkaar respectvol te blijven behandelen. “Ik beseft dat er mensen zijn die het niet eens zijn met de koers die we hebben gekozen.

Verskil van mening mag er zijn en is een belangrijk element in een vitale democratie. Over die mening kan op basis van argumenten een debat worden gevoerd. Maar dat moet wel respectvol gebeuren. Wie respect vraagt van anderen moet respect tonen voor anderen.”

In haar speech gaat de premier ook in op de lokale en wereldeconomie: “De stijging van de voedsel- en brandstofprijzen en de daarop volgende kredietcrisis hebben de wereld ingrijpend veranderd. Maar desondanks kenmerkte het afgelopen jaar zich voor onze eilanden, door toenemende investeringen en economische groei. De werkloosheid is zelfs op het laagste punt sinds veertig jaar! Deze positieve ontwikkeling werd veroorzaakt door een groeiend vertrouwen in onze gemeenschap, een vertrouwen dat het gevolg is van de afspraken die we in het traject van de bestuurlijke veranderingen gemaakt hebben. Ik ben verheugd dat wij een unieke

‘Groei economie ondanks kredietcrisis’

Wie respect vraagt, moet respect tonen



Emily de Jongh-Elhage

tiel wordt opgelost.” Om de positieve ontwikkeling vast te houden zullen

wij moeten blijven investeren in onze jongeren en hen meer moeten betrekken bij de opbouw van ons land, aldus de premier. “Zoals John F. Kennedy ooit zei: ‘The progress of a nation is as swift as the progress of the education of his youth’. Onze jongeren moeten alle steun krijgen zich te ontplooiën, want uiteindelijk zijn zij de toekomst van ons land.”

“Er is nog een lange weg te gaan,” besluit De Jongh-Elhage, “maar het afgelopen jaar is er een stevige basis gelegd waarop wij verder kunnen bouwen. Een basis van optimisme, vertrouwen, hoop en geloof, dat de verwachting rechtvaardigt dat 2009 – met de inzet van ons allen – een bijzonder jaar kan worden.”

Minder gewonden door vuurwerk

WILLEMSTAD — Bij de polikliniek van het St. Elisabeth Hospitaal hebben zich dit jaar minder mensen gemeld met verwondingen door vuurwerk. Wel had de eerste hulp het dit jaar drukker met andere verwondingen.

Tussen eerste kerstdag en in de nacht van de jaarwisseling meldden zich zes personen die gewond waren geraakt bij het afsteken van vuurwerk. Vorig jaar waren dat er nog elf en

het jaar daarvoor 16. De oorzaak van de daling is niet aan te geven. Wellicht dat men door de voorlichting van de afgelopen jaren en de zware ongelukken die zich in het verleden voordeden voorzigtiger is geworden. De meeste verwondingen betroffen het gezicht (drie) en handen (vijf). Twee personen moesten opgenomen worden. De jongste persoon die zich meldde met een verwonding

door vuurwerk was tien jaar, de oudste 45 jaar. Alle zes personen waren jongens of mannen. Oudejaarsdag was de drukste dag voor het personeel van de polikliniek. In de periode ervoor en erna werden 40 mensen binnengebracht voor behandeling. 32 Mensen waren betrokken bij verkeersongelukken, zeven mensen waren mishandeld en een persoon was slachtoffer van een schietpartij.

Nieuw onderkomen voor Sebi



Foto: Ednel Simba

Het nieuwe kantoor van Sebi wordt officieel geopend door vicevoorzitter Mozes Lourens en bondsraadslid Mylene Steba.

WILLEMSTAD — Sebi, de vakbond voor het personeel van woningbouwstichting FKP, heeft een nieuw onderkomen. De feestelijke opening van het nieuwe vakbondsgebouw in het complex van Radio Hoyer vond op 30 december plaats in aanwezigheid van vrijwel het voltallige personeel van FKP.

Sebi-voorzitter Richenel Ilario is zeer te spreken over het nieuwe onderkomen van zijn vakbond. “We zijn nu vrij. We zijn aan niks en niemand gebonden. Ik zie dit als een nieuwe fase in de ontwikkeling van deze vakbond. Wij richten ons nu op de toekomst.” In de toekomst die Ilario voor Sebi voor ogen heeft, is er mogelijk ook ruimte voor werknemers van andere bedrijven, licht de vakbondsvoorzitter toe. Op dit moment richt Sebi zich specifiek op het personeel

van FKP. Voordat hierin verandering komt, zullen de statuten van de vakbond moeten worden aangepast. “Wij worden door tal van werknemers benaderd uit andere sectoren en andere bedrijven, die zich bij ons willen aansluiten. Het gaat hierbij vooral om werknemers uit de bouw- en industriewereld. Wij willen ons gaan richten op de ongeveer 80 procent van alle werknemers die op dit moment geen vertegenwoordiging heeft. Het is niet onze bedoeling om op

leden van andere vakbonden te mikken. Maar uiteindelijk is het aan onze leden om te bepalen of wij onze statuten aanpassen of niet.” Sebi zat tot voor kort in het FKP-gebouw te Scharloo. De verhuizing was ingegeven door een gerechtelijke uitspraak van vorig jaar. Sebi, die sinds 1994 in het FKP-gebouw huist, kreeg toen van de rechter te horen dat het zeer ongebruikelijk is dat een vakbond in het gebouw van de werkgever van zijn leden huist. In overleg met bestuur en directie van FKP werd overeengekomen dat Sebi per 30 november het FKP-gebouw zou verlaten. Sebi zit nu in het complex waar ook Radio Hoyer is gevestigd.

De vakbond blijft echter volgens voorzitter Ilario voornemens om op termijn een eigen gebouw te bouwen. De huur voor het kantoor in het Radio Hoyer-complex is dan ook voor de periode van een jaar, met een optie voor nog een jaar.

Weg bij Radio Direct

Radio Vishon mag Staten uitzenden

WILLEMSTAD — Radio Vishon 88.9 FM, het radiostation van de Venezolaanse zakenman Vittorio de Stefano, gaat dit jaar de bijeenkomsten van de Staten uitzenden. Radio Vishon kwam bij een openbare aanbesteding als beste uit de bus. Radio Vishon is het jonge zusje van tv-zender TV 11.

Radio Vishon vervangt Radio Direct 92.1 FM Live die in de afgelopen periode de bijeenkomsten van zowel de Staten als de Eilandsraad uitzond en nog steeds de Raadsvergaderingen de ether instuurt.

Aan de openbare aanbesteding namen naast Radio Vishon en Direct ook TOP FM deel. Het bod van Radio Vishon was beduidend lager dan dat van de andere bidders. In mei van het afgelopen jaar berichtte de *Amigoe* dat het bod van Radio Vishon, 48.000 gulden bedroeg, terwijl Direct (95.000) en TOP FM (90.000) veel meer geld vroegen om de uitzendingen te verzorgen. Volgens Atacho heeft niet alleen de prijs van Radio Vishon een rol gespeeld bij de toekenning van het uitzend-

recht van de Statenvergaderingen. “Er is ook gekeken naar de kwaliteit en het bereik van de signalen. Hierbij is contact opgenomen met het Bureau Telecommunicatie en Post (BTP). Hun advies was positief. Tevens was belangrijk bij de eindbeslissing dat Radio Vishon de uitzendingen ook via internet zal gaan aanbieden. Op deze manier kan je de Statenvergaderingen op alle eilanden van de Antillen volgen.” De Statenvergaderingen van Radio Direct waren ook

te volgen via de internetsite van de radiozender, aldus Atacho, die zeer tevreden is over de samenwerking met Direct van de afgelopen jaren.

Via welke site Radio Vishon uit zal gaan zenden is voorlopig niet bekend. Op de website van TV 11 (<http://www.tv11curacao.net/>) is voorlopig alleen een banner van de ‘officiële radio van TV 11’ te zien. De eerstvolgende vergadering van de Staten staat gepland in de week van 12 januari.

Advertenties Curaçao

Verli Shoes & Leatherware
For Real Leather & Quality

Zaterdag 3 Januari om 10.00 uur begint onze

UITVERKOOP !!

Wij wensen U allen een heel goed en Gelukkig Nieuwjaar toe.

**Salina Galleries nst Yellow House Tel: 461 - 1512
Open; Ma t/m Vrij; 9 - 12 - 14 - 18.00 uur
Zat; 10.00 - 18.00 uur NONSTOP
www.hellocuracao.com**

‘Referendumcommissie volgende week feit’

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Zita Jesus-Leito (Algemene Zaken, PAR) hoopt dat het Bestuurscollege volgende week een beslissing neemt over de oprichting van een commissie die leiding moet gaan geven aan het referendum over de staatkundige toekomst van Curaçao. Zij verwacht dat

deze commissie dan over een week geïnstalleerd zal kunnen zijn. Volgens Jesus-Leito is de organisatie prioriteit nummer één van het BC voor de komende periode.

Eind vorig jaar gaf de gedeputeerde aan dat het referendum over de staatkundige structuur mogelijk voor april

georganiseerd zal kunnen worden. Maar volgens Jesus-Leito is het aan de nog op te richten referendumcommissie om invulling aan de datum, tijdstip en dergelijke te geven. De gedeputeerde wou vanochtend ook geen namen noemen van kandidaten die mogelijk in de commissie zitting zullen nemen.

KOOP NU, EN KIES UIT DE MOOISTE KAVELS OP

Grote Berg

FASE 5B

Wij gaan door met fase 5B!!!

56 nieuwe Kavels tot Uw beschikking.

Prijs vanaf

Naf. 58.000,-

PER KAVEL

HALABI

REAL ESTATE

Project Developers & Real Estate Brokers,
Promenade Shopping Center, Schottegatweg (O)

Tel.: 736-5542 / 736-5865
Fax: 736-5872 - E mail: info@halabirealestate.com

Gezaghebber Franklyn Richards in nieuwjaarstoespraak

‘Opofferingen noodzakelijk voor nieuwe status’

PHILIPSBURG — “St. Maarten staat op een kruispunt en wordt geconfronteerd met immense uitdagingen, aan de vooravond van het verkrijgen van de nieuwe status van land”, zei gezaghebber Franklyn Richards tijdens zijn nieuwjaarstoespraak. Hij zei dat het eiland de nodige verantwoordelijkheden op zich kon nemen, maar daarvoor voorbereid en uitgerust moest worden.

“Het is niet voor het eerst dat we voor uitdagingen staan als een veerkrachtig volk. In het verleden hebben we onze kracht laten zien. Als we ons als een natie verenigen kunnen we de uitdagingen aan”, sprak Richards bemoedigend. “Terwijl we de basis leggen voor het land St. Maarten, nodig ik u uit het nieuwe jaar te verwelkomen in de context van het omarmen van een nieuw begin, gekarakteriseerd door de geest van enthousiasme, zodat het volk van St. Maarten het ware geheim is achter ons collectieve succes”, zei hij. “Opofferingen zijn noodzakelijk. Maar dat moet ons niet afleiden, want we staan bekend als een veerkrachtig volk. Als we het samen doen hoeven we niet onzeker of ongerust te zijn over onze toekomst.”

Land St. Maarten

Terugkijkend zei de gezaghebber dat de wens van St. Maarten om een land te worden binnen het Koninkrijk der Nederlanden intensief onderhandelen had vereist, wat resulteerde in de conclusies van de Ronde Tafel Conferentie van 15 december.

“St. Maarten moet de partners in het koninkrijk ervan overtuigen dat we in staat zijn een land te worden. We hebben de mogelijkheden om de verantwoordelijkheden van een land op te pakken, maar we moeten ons voorbereiden en onszelf uitrusten om aan de eisen te voldoen”, merkte hij op.

Het staatkundig proces gaat een fase in waarin taken en plichten van de landsoverheid worden overgedragen aan de eilanden. De decentralisatie en de overdracht van deze taken en verplichtingen op St. Maarten houdt vele uitdagingen in op het gebied van mankracht, financiën en techniek.

“Om deze hordes te kunnen nemen, moeten wij, als volk, onze denkwijze en ons gedrag veranderen. St. Maarten moet de nodige steun van alle partners in het koninkrijk zien te krijgen.”

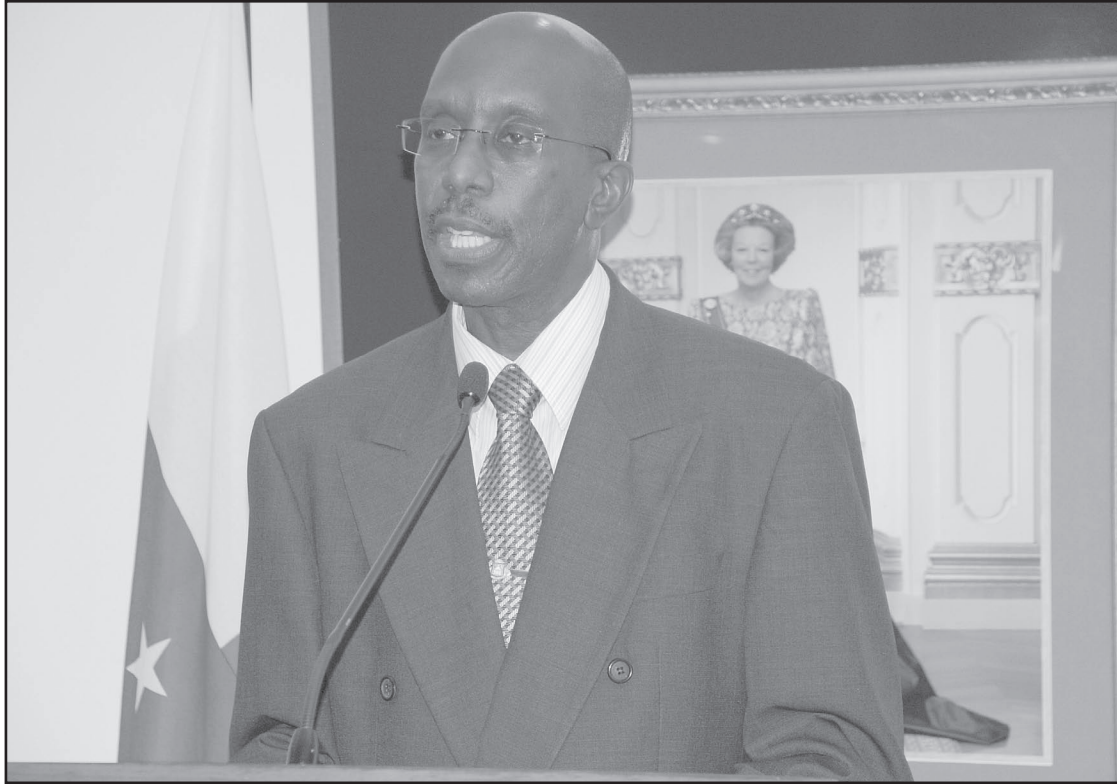
Good governance

“We gaan een jaar in met het ongemakkelijke gevoel van een politieke situatie die op zijn best ‘verward’ genoemd kan worden. St. Maarten begroet de komst van 2009 met een situatie die niet alleen vreemd is, maar ook in strijd met de normale praktijk in lokaal bestuur”, zei Richards. De situatie blijft hoogst ongewenst en kan gezien worden als ingaand tegen de geest en principes van ons democratisch systeem. Deze onwenselijke toestand maakt het wellicht noodzakelijk om naar alternatieven te kijken om de kwestie op te lossen. Dit is beter voor het algemeen belang en het belang van leden van het Bestuurscollege die nu meer portefeuillerverantwoordelijkheden hebben op dit cruciale kruispunt in onze geschiedenis.”

Uitdagingen en kansen in 2009 zijn onder meer een gezamenlijke inzet om de principes van good governance in te voeren als gebruikelijke praktijk en de oproep van de bevolking aan hun vertegenwoordigers om de vermetelheid te hebben om nieuwe perspectieven te zien en te verwelkomen.

Criminaliteitsbestrijding

Het fundamentele recht van de inwoners van St. Maarten op een veilige leefomgeving moet verzekerd worden. Net zo is er de noodzaak om de toerisme-industrie te beschermen en de noodzaak om voor de veiligheid van bewoners en bezoekers te zorgen, aldus Ri-



Franklyn Richards

chards.

Om dit doel te bereiken moeten alle betrokken partijen totaal toegewijd zijn om nauw samen te werken in de strijd tegen de criminaliteit en antisociaal gedrag, om een gezamenlijke poging te doen alle elementen van de samenleving erbij te betrekken, Frans en Nederlands, in de zoektocht naar oplossingen en om alle mogelijke middelen in te zetten om de autoriteiten uit te rusten zodat ze adequaat de criminaliteit kunnen bestrijden. De Eilandsraad keurde onlangs een pilotproject van drie maanden goed om camera-surveillance in te zetten in delen van Philipsburg. “Ik spreek de hoop uit dat dit zal leiden tot het instellen van een permanent cameratoezicht op bepaalde locaties, om de criminaliteitsbestrijding te ondersteunen.”

De upgradung van het politiekorps in de periode voorafgaand aan het verkrijgen van de status van land heeft zeker de aandacht van de regering van Nederland en de Nederlandse Antillen en van het bestuur van St. Maarten.

“Het is voor St. Maarten van groot belang dat we een goed functionerend en adequaat ingevulde politieorganisatie hebben. Niet alleen omdat het een van de sleutelvoorwaarden is om de status van land te krijgen, maar ook omdat het van groot belang is om de bevolking te beschermen en dienen”, zei Richards, die als gezaghebber ook lokaal hoofd van politie is.

Hij voegde eraan toe dat tijdelijke expertise van buiten gehaald is om te helpen bij de reorganisatieplannen, om de vaardigheden en kennis van politiemensen op te schroeven. “Het is essentieel dat in de komende periode de verbeteringen in de politieorganisatie doorgaan en succesvol afgerond worden.”

Immigratie

St. Maarten moet illegale immigratie uitbannen, benadrukte de gezaghebber. “Illegale immigratie veroorzaakt schade aan ons eiland. St. Maarten moet niet belast worden met deze extra uitdagingen onderweg naar de nieuwe status”, zei hij.

Zijn kabinet werd in 2008 versterkt met twee extra leden, specifiek om te helpen bij de taken met betrekking tot immigratie. Er werd een immigratiewerkgroep opgericht die de aandacht richt op het behandelen van beroepschrijften en het wegwerken van achterstanden op het gebied van werkvergunningen.

Zaken waar in 2009 aan gewerkt moeten worden zijn onder andere effectief immigratiebeheer en supervisie, met als belangrijkste doelen preventie, het aanhouden en uitzetten van personen zonder verblijfsvergunning en het bekrachtigen van boetes voor werkgevers die zich niet aan de wet houden. Ook moet er financiering gevonden worden voor meer humane cellen voor personen die op repatriëring wachten en voor het aannemen van gekwalificeerd immigratiepersoneel.

Onderwijs

“We hebben de morele en burgerlijke plicht om onze kinderen het belang van onderwijs bij te brengen en het beschikken over onderwijs te

appreciëren”, zei Richards. “Ik roep alle betrokkenen op om kinderen die extra aandacht te geven die het verschil kan maken tussen succes en falen.”

Voor 2009 is de uitdaging voor het Bestuurscollege om het voortgezet beroepsonderwijs te realiseren en gekwalificeerde leraren en sociaal werkers aan te trekken, passende programma's, leerboeken en ander belangrijk materiaal te hebben voor het schoolstroom, de leerplicht in te voeren, de jeugd te stimuleren het onderwijsvak in te gaan en hen daarvoor te belonen.

Milieu

“De bescherming van ons milieu is te lang gezien als iets van minder belang”, sprak de gezaghebber. De snelle ongecontroleerde groei van de economie van St. Maarten in het laatste decennium eist zijn tol op het milieu en de natuurlijke inwoners, terwijl de aanleg van wegen en de bouw van betaalbare woningen voor de bevolking achterblijft bij de economische ontwikkelingen. “De impact voor bewoners houdt onder meer in het verliezen van openbare stranden, een vervuilde zee, riolerings- en afvalkwesities, afkalvende stranden en minder beschikbaar terrein.”

De oprichting van een *marine park* wordt aangehouden evenals het overdragen van het management ervan aan de Nature Foundation.

Punten van zorg die Richards noemde zijn de vuilnisbelt van Philipsburg, waterwegen en het behoud van Great Salt Pond, Simpson Bay Lagoon en de heuveltoppen. Uitdagingen zijn de toewijding om het milieu en de wateren te beschermen voor de bevolking, bezoekers en de jachtenindustrie, inhoud geven aan duurzame ontwikkeling die een bloeiende economie voor de komende generaties garandeert en een strikter beleid om bestaande monumenten zoals Fort Amsterdam, natuurlijke vijvers, natuurreservaten en *marine parks* te behouden voor de

toekomst en om het eiland te beschermen tegen overontwikkeling.

St. Maarten is zwaar geraakt door een vorm van geïmporbeerde inflatie die effect heeft gehad op de prijzen van goederen. Dit heeft geleid tot een negatief effect op het toerisme en investeringsmogelijkheden beperkt.

De overheid heeft verschillende maatregelen ingevoerd om de effecten van de mondiale recessie te beperken, aldus de gezaghebber. Er zijn terreinen bepaald waarop in 2009 actie moet worden ondernomen, waaronder de effecten van de wereldwijde crisis op de toerisme-industrie waarop de economie van het eiland is gebaseerd en het bepalen van adequaat beleid, planning, implementatie en uitvoering van beperkende maatregelen.

Ook moet er meer werkgelegenheid gecreëerd worden buiten de toeristische sector, om een betere afstemming van vraag en aanbod op de arbeidsmarkt te bewerkstelligen, om meer jongeren aan werk te helpen en om mogelijkheden te creëren voor jongeren die hun studie afgerond hebben.

Gezondheidszorg

Om de overgang van de Sector Health Care Affairs naar een ministerie van Volksgezondheid met alle nodige gezondheidszorgtaken te garanderen, is een realistische begroting nodig. Er moet een nieuw systeem van ziektekostenverzekering ontwikkeld worden. Er moet worden voldaan aan internationale, regionale en lokale eisen en verwachtingen en er moet een effectief instrument komen om de kosten van de gezondheidszorg te beheersen.

Voor de overgang naar de nieuwe status is het noodzakelijk dat de capaciteit van St. Maarten Medical Center wordt uitgebreid en verbeterd aangezien het de belangrijkste leverancier is van medische faciliteiten voor de bevolking en bezoekers. Er moet geld komen voor additioneel verplegend personeel.

Twee baby's geboren op nieuwjaarsdag



Ruth York en J'Leel



Ouders Fermin Marlin en Sonayda York met hun pasgeboren zoon Keanu.

PHILIPSBURG — Twee jongetjes werden er op nieuwjaarsdag geboren in het St. Maarten Medical Center (SMMC).

Beide baby's zijn telgen van de familie York. De eerste, J'Leel, werd om 3.40 uur 's ochtends geboren. Hij woog 3000 gram.

Zijn moeder, UTS-medewerkster Ruth York, zei dat ze blij was dat haar tweede zoon op nieuwjaarsdag was geboren.

Ze was op 5 januari uitgerekend. De tweede baby, Keanu, werd om 5.17 uur 's middags geboren. Hij woog 3390 gram.

Zijn moeder is Sonayda York, een nicht van Ruth. Keanu is haar eerste kind. De vader is Fermin Marlin.

Statia keurt begroting goed

ORANJESTAD — De begroting voor 2009 werd maandag goed-gekeurd door de Eilandsraad van St. Eustatius. Leider van de Progressive Labour Party (PLP) Clyde van Putten steunde de begroting niet.

Raadslid Adelka Spanner stelde tijdens de behandeling van de begroting onder meer vragen over de loodsboot *The Waterman*, zwierdieren en Albert Woodleys woningproject. Ook wilde ze meer weten over het tekort aan verplegend personeel, over het wegenproject en over de prijs van kookgas.

Gedeputeerde Julian Woodley beantwoorde haar vragen en zei dat de boot in februari weer terug zou zijn op het eiland, dat er een reorganisatie komt van de dienst die over de dieren gaat en dat de financiering van het woningproject inmiddels rond was. Hij zei dat de overheid zou kijken of ze iets kon doen aan de hoge prijs van gas. Woodley merkte verder op dat hem geadviseerd was niet met BVZ te tekenen, omdat Nederland de gezondheidszorg overneemt. Hij zei dat er 24 miljoen euro naar de BES-eilanden (Bonaire, St. Eusta-

tius en Saba) zou komen en dat er veel zou gaan veranderen.

De gedeputeerde zei dat de begroting van de begroting op tijd behandeld moest worden en dat deze niet alleen per e-mail naar raadsleden gestuurd kan worden, wat nu het geval was. Gedeputeerde Roy Hooker zei het te betreuren dat de oppositie niet de kans had gekregen de begroting te bestuderen.

Diefstallen, mishandeling en aanrijdingen

WILLEMSTAD/KRALENDIJK — Diefstallen en aanrijdingen kenmerkten de periode rond de jaarwisseling op Bonaire. Aan de Kaya Finlandia werden van twee auto's de banden gestolen en werd in enkele huizen ingebroken.

Hierbij werd een plasma televisie, laptop en twee luchtdrukgeweren gestolen. De meeste aanrijdingen vonden plaats door onoplettendheid van de bestuurders. Het bleef

voor het merendeel bij blik schade van de auto's. Bij een kettingbotsing op de Kaya Korona klaagden twee bestuurders over pijn aan de nek. Een 16-jarige jongen werd door een nog onbekende man geduwd en brak twee tanden. Uit een etablissement aan de Kaya Grandi werden flessen alcohol gestolen en 100 gulden. Bij een hotel aan de Boulevard Gouverneur Debrot werden een airco en compressor gestolen.

AMIGOE.COM NV
Met zo'n 8.000 bezoekers per dag is Amigoe.com één van de best bekeken websites van de Nederlandse Antillen.
Adverteren op Amigoe.com? Bel of mail nu!
E: management@amigoe.com T: 767-2000

Spectaculair vuurwerk luidt nieuwe jaar in

PHILIPSBURG — De afwezigheid van een internationale band op de Great Bay-strandpromenade maakte het enthousiasme van bewoners niet minder.

Ze kwamen massaal naar de promenade om naar het vuurwerk te kijken en het nieuwe jaar in te luiden. De vuurwerkshow zou twintig minuten duren, maar het werden er vijftien. De show was spectaculairder en kleurrijker dan vorig jaar. De menigte op de promenade ontstond al ruim voor middernacht, maar naarmate het nieuwe

jaar naderbij kwam, groeide de mensenmassa. Parkeren in Philipsburg werd steeds moeilijker en auto's werden op elke beschikbare plek gezet.

Diverse restaurants aan de promenade hadden muziek om de feestgangers te entertainen. Veel hadden speciale menu's voor oud en nieuw.

Het vuurwerk aan de Great Bay-promenade was gesponsord door St. Maarten Ports Authority (SMPA). Er waren ook vuurwerkshows bij Mullet Bay, Mary's Boon in Simpson Bay en in Lowlands.

Advertentie Curaçao

CINCO RESTAURANT Presenta

Noche Latina

Todo los Viernes en Restaurante Cinco

Cocina Latino 18:00 - 22:00

“All you can eat” Naf. 25,-

22:00 - 23:00 HAPPY HOUR

Puro musica latina desde 22:00 con DJ FRESH & DJ FIESTA

Tu Vida, Tu Noche!

SALSA - MIERENQUE - BACHATA

www.cinco.an - 461.4545 - Nightingaleweg 20 - parera

‘Subcomandante Marcos’ laat zich na jaar weer zien

SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS — Na zich een jaar op de achtergrond te hebben gehouden, is ‘subcomandante Marcos’, leider van de Mexicaanse volksbeweging EZLN (Zapatistisch Leger van Nationale Bevrijding) vrijdag weer in het openbaar verschenen. Hij liet zich zien op een bijeenkomst met activisten uit ongeveer twintig landen om te herdenken dat de Zapatistas vijftien jaar geleden hun rebellie begonnen.

Emir overleden

DUBAI — De emir van Umm al-Quwain, een van de Verenigde Arabische Emiraten (VAE), is vrijdag overleden. Rashid al-Mualla stond sinds 1981 aan het hoofd van Umm al-Quwain. Hij is 78 jaar geworden. Umm al-Quwain, dat in het oosten van de Verenigde Arabische Emiraten ligt, is vooral bekend om de vele potzegels die het uitgif om de economie te stimuleren.

Wijziging Veiligheidsraad

NEW YORK — België, Indonesië, Italië, Panama en Zuid-Afrika maken geen deel meer uit van de VN-Veiligheidsraad. De landen hebben hun plek afgestaan aan Japan, Mexico, Oostenrijk, Turkije en Uganda. Tien van de vijftien zetels in de raad zijn niet permanent, maar worden voor twee jaar door lidstaten ingenomen. In tegenstelling tot China, Frankrijk, Rusland, het Verenigd Koninkrijk en de Verenigde Staten hebben de niet-permanente leden geen vetorecht.

Vertragingen door ‘Spaanse griep’

MADRID — Op de Madridse luchthaven Barajas zijn zoveel verkeersleiders door griep geveld dat er voor vluchten vertragingen van een half tot anderhalf uur optreden.

Van de vier startbanen zijn er nog maar twee in gebruik. Voor passagiers van de Spaanse luchtvaartmaatschappij Iberia is de kans op problemen extra groot. Binnen de onderneming is een arbeidsconflict ontstaan. De bedrijfsleiding stelt dat de piloten aan stiptheidsacties doen. Daardoor zouden sinds begin december al vierhonderd vluchten zijn uitgevallen. De vakbond ontkent dat er van acties sprake is. Er is gewoon een nijpend personeelstekort volgens de bond.

Oppositieleider wint in Ghana

ACCRA — Oppositieleider John Atta Mills heeft de presidentsverkiezingen in Ghana gewonnen. De leider van het Nationale Democratische Congres (NDC) versloeg zijn rivaal Nana Akufo-Addo van de Nieuwe Patriotische Partij (NPP). Beide kandidaten beschuldigden elkaar eerder van fraude bij de verkiezingen. De kiescommissie gaat de klachten onderzoeken.

Recordaantal VS-militairen dood

WASHINGTON — Met 155 gesneuvelden was 2008 het dodelijkste jaar tot nu toe voor de Amerikaanse militairen in Afghanistan. Sinds de invasie eind 2001 om het radicaal islamitische Taliban-bewind te verdrijven, kwamen er in een jaar tijd niet zo veel Amerikaanse militairen om het leven. In 2007 werden in Afghanistan 117 Amerikaanse militairen gedood. In Irak kwamen in 2008 314 militairen om het leven. Dat is in vergelijking met het jaar daarvoor een forse vermindering. In 2007 kwamen in Irak 904 Amerikaanse militairen om het leven.

Peru stuurt buitenlandse drugskoeriers naar huis

LIMA— Er is een straat-tje hoop voor de Nederlanders Yorleth Metz en Yokati Arion die in Lima werden aangehouden met 3,2 kilogram cocaïne bij zich. Een nieuwe wet laat toe dat drugskoeriers hun gevangenisstraf in eigen land uitzitten. Daarvoor moeten ze wel humanitaire redenen kunnen invoeren.

Metz (26) en Arion (33) werden zondag 28 december betrapt op de internationale luchthaven Jorge Chávez. Ze maakten zich op om naar Amsterdam te vertrekken. De Peruaanse drugsbestrijding onderzoekt de zaak samen met de Nederlandse politie. Als ze veroordeeld worden voor drugsmokkel, kunnen de Nederlandse vrouwen een celstraf van zes tot vijftien jaar cel verwachten. Maar misschien hebben ze meer geluk dan de honder-

den andere Europeanen en Latijns-Amerikanen die al jaren achter de tralies zitten in Peru. Het Peruaanse parlement heeft onlangs een wet goedgekeurd die de uitlevering van veroordeelde buitenlandse drugskoeriers regelt.

Duizend buitenlanders Volgens het Peruaans Instituut voor Strafinrichtingen (INPE) zitten er 1086 buitenlandse in Peruaanse gevangenis. In negen op de tien gevallen gaat het om drugsmokkelaars. Van die gevangenen komen er 156 uit Spanje, 150 uit Colombia en 82 uit Nederland. Ook de meeste andere Europese landen zijn vertegenwoordigd. In de aantallen zat tot 2008 een stijgende lijn. Bronnen bij de Peruaanse drugsbestrijdingdienst Dirandro meldden dat er in 2007 721 drugskoeriers werden aangehouden in het land. In

2004 en 2005 waren dat er in beide jaren rond de 250, maar in 2006 steeg het aantal al tot 451. In 2008 kon de Peruaanse politie tot 15 december al 372 smokkelaars onderscheppen, die samen 1,6 ton drugs bij zich hadden. Peru is na Colombia de grootste producent van cocaïne ter wereld. Er vertrekken dan ook veel drugskoeriers die de harddrugs naar verdere afnemers in het buitenland moeten brengen.

Onmenselijk en duur De nieuwe wet moet de Peruaanse gevangenis ontlasten, die zijn overbevolgd door de toevloed van gearresteerde drugskoeriers. Peru wil ook af van de kosten die de hechtenis van buitenlandse met zich meebrengt. Volgens het ministerie van Justitie geeft de Peruaanse staat per gevangene en per dag 3,5 euro uit. Er spelen ook humanitaire

overwegingen mee. Een goede kandidaat voor uitlevering is bijvoorbeeld de Ecuadoraanse Sandra Maribel Enriquez. Ze werd in 2005 veroordeeld tot dertien jaar cel wegens drugsmokkel. Ze bleek zwanger en kreeg haar kind in de gevangenis. Volgens de Peruaanse wet mogen kinderen maar bij hun moeder in de cel blijven tot ze drie zijn. Omdat Enriquez geen familie heeft in Peru, zal het kind in maart naar een opvang in Ecuador vertrekken. Als Enriquez de rest van haar straf in haar eigen land kan uitzitten, kan ze veel dichterbij haar kind zijn. De nieuwe regeling is alleen van toepassing op veroordeelde drugsmokkelaars. Metz en Arion moeten dus nog even geduld oefenen. Van de 1086 buitenlandse in Peruaanse gevangenis verblijven, zijn er nog maar 257 terecht en veroordeeld.

Belgische oppositie ziet doofpotoperatie over Fortis

BRUSSEL — De nieuwe Belgische regering-Van Rompuy heeft vrijdag vertrouwen gekregen van een Kamermeerderheid, maar de oppositie toonde zich in het debat over de regeringsverklaring buitengewoon kritisch. Zij vreest dat een parlementair onderzoek naar het Fortisdossier in de praktijk neerkomt op een ‘doofpotoperatie’.

Twee weken terug viel de regering-Leterme na beschuldigingen dat ze de rechtsgang rond de verkoop van Fortis had willen manipuleren. Het Belgisch parlement stelt een onderzoek in naar deze affaire. Maar als het aan de regering ligt, zal dat verricht worden door deskundigen. De oppositiefracties willen dat de Kamer getuigen onder ede kan horen. Volgens premier Herman Van Rompuy is er niets mis

met een ‘screen’ onderzoek door deskundigen. De Kamer kan daarna met hun conclusies doen wat ze wil, zei hij. De regering-Van Rompuy bestaat net als haar voorganger uit Vlaamse en Franstalige christendemocraten en liberalen en Franstalige socialisten. Ze zal het regeerakkoord van het kabinet-Leterme volledig uitvoeren. Wel werd een aantal ministers vervangen. Tijdens zijn woensdag uitgesproken regeringsverklaring hamerde Van Rompuy op de noodzaak van het herstel van vertrouwen in deze tijd van economische crisis. Maar volgens de oppositie is de geloofwaardigheid ver te zoeken. Van Rompuy vroeg de Kamer geen wonderen te verwachten, maar het kabinet te beoordelen bij de verkiezingen van 2011. De nieuwe Belgische regering kreeg steun van 88 van de 150 Kamerleden.

VN: Toestand in Gazastrook is afgrijselijk

GAZA-STAD/ROME/CAIRO — Het Wereldvoedselprogramma van de Verenigde Naties (WFP) heeft de toestand in de Gazastrook vrijdag betiteld als ‘afgrijselijk’. Het meest essentiële voedsel is niet meer verkrijgbaar, zo luidde een verklaring van het WFP in Rome. De meeste bakkers zijn bij gebrek aan meel gestopt met bakken en er is een acuut gebrek aan brood, het basisvoedsel voor de meeste Palestijnen in Gaza.

Het dodental na een week van Israëlische bombardementen is inmiddels opgelopen tot zeker 430. De Verenigde Staten hebben er bij Israël op aangedrongen burgerslachtoffers in de Gazastrook te vermijden en hulp aan de strook door te laten. “Israël heeft het recht zich te verdedigen tegen de raketten van Hamas, maar moet burgerslachtoffers voorkomen”, aldus een woordvoerder van het Witte Huis.

Hij zei dat Israël er ook voor moet zorgen dat voedsel en medicijnen de belegerde en bestookte strook binnengaan. De medische hulpverlening aan de talrijke slachtoffers is ontoereikend. Alleen al in de laatste 24 uur zijn 130 kinderen gewond geraakt door de Israëlische bombardementen en drie broertjes verloren vrijdag het leven, berichtten hulpverleners. In totaal zijn in een week van bombardementen naast de 430 doden 2200 gewonden gevallen.

De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Condoleezza Rice vindt dat het de schuld van Hamas is dat de Palestijnen in de Gazastrook ‘een erg slecht leven hebben’. Ze zei vrijdag dat de Islamitische Verzet-

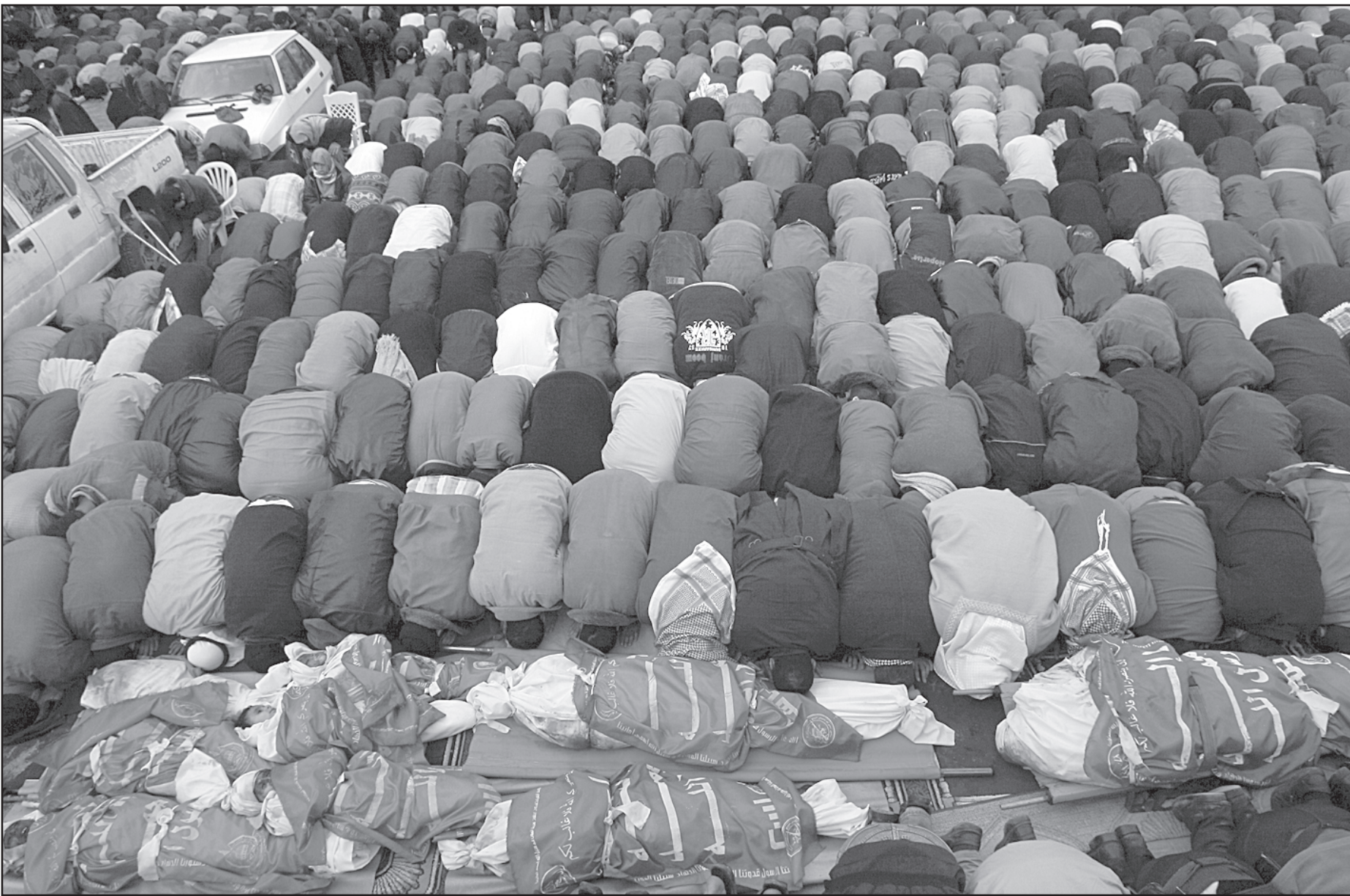


Foto: AFP/Mahmud Hams

Palestijnen rouwen vrijdag bij de lichamen van Hamasleider Nizar Rayan en zijn familieleden die bij een Israëlische luchtaanval op Jabaliya omkwamen.

beweging Hamas in 2007 illegaal de macht in de Gazastrook heeft gegrepen dat de bevolking als gijzelaars te misbruiken. Rice wil een nieuw staakt-het-vuren tussen Israël en Hamas bereiken dat duurzaam is.

Hamas won begin 2006 de Palestijnse verkiezingen overtuigend. Israël, gesteund door westerse en enkele Arabische mogendheden, met name Egypte, leg-

den dat naast zich neer. De Egyptische president Hosni Mubarak heeft vrijdag opnieuw beklemtoond dat de grens van de Gazastrook met Egypte alleen open kan wanneer Hamas de controle over die post overdraagt aan het Palestijnse bestuur dat wordt gedomineerd door de partij van president Mahmoud Abbas, Fatah. Die verloor de verkiezingen, maar gaf de Palestijnse Autoriteit niet uit handen. Abbas is

afgelopen nacht naar New York gereisd voor gesprekken bij de VN.

Overigens: ondanks een uitspraak van het Israëlische hooggerechtshof van woensdag zijn vrijdag nog steeds geen buitenlandse verslaggevers de Gazastrook in gereisd. Dit heeft de Buitenlandse Persvereniging (FPA) in Israël laten weten. De opperrechtters hadden woensdag

gelast dat een groep van acht buitenlandse journalisten de Gazastrook in mocht. De Israëlische regering wilde vrijdag echter slechts twee journalisten naar eigen keuze toelaten. De FPA vond dat onaanvaardbaar. Er zijn tegenstrijdige berichten over de situatie in het afgesloten gebied. De Israëlische regering ontkennt dat er sprake is van een humanitaire ramp, terwijl de VN reppen over een

‘afgrijselijke’ situatie. De Israëlische minister van Handel en Industrie, Eli Yishai, heeft de uitspraak van het hooggerechtshof bekritiseerd. Volgens hem heeft de Joodse staat het recht journalisten ervan te weerhouden ‘de wereld bloot te stellen aan terroristische propaganda’. “We mogen niet toestaan dat de internationale pers een bureau opent voor terroristen.”

Egypte slaat betoging met harde hand neer

Vervolg van pagina 1

In de Egyptische hoofdstad Cairo sloeg de oproerpolitie weer een betoging met harde hand neer. Een voorman van de oppositie, vicevoorzitter van de Egyptische Moslim Broederschap Mohammed Habib, zei dat Egypte de betrekkingen met Israël moet verbreken. De Egyptische president Hosni Mubarak wordt door velen in de regio gezien als medeplichtig aan het bloedvergieten in Gaza omdat hij niets tegen Israël onderneemt en de grens dicht houdt. In Londen betoogden vrijdag meer dan honderd mensen voor de Egyptische ambassade tegen dat beleid. In Turkije zei een voorman van de regeringspartij AKP, dat het Israëlische optreden in de Gazastrook een oorlogsmisdad is. Iemand zou zijn schoenen naar de Israël-

ische premier moeten gooien, aldus Bulent Gedikli van de AKP. In Istanbul scandeerden duizenden betogers ‘Israëlische moordenaars, ga weg uit Palestina’. Het kwam er tot schermutselingen met de politie. Turkije is een vooruitstrevend islamitisch land dat altijd goede betrekkingen heeft gehad met zowel Israël als de Arabische staten. Premier Recep Tayyip Erdogan reist door de regio om te bemiddelen. In Indonesië kwamen tien-duizenden mensen bijeen in het centrum van de hoofdstad Jakarta. De organisatoren zamelden geld in voor hulpgoederen voor de Gazastrook. “Alle moslims ter wereld moeten zich verenigen om Israël te verslaan”, zei de voorzitter van de fundamentalistische moslimpartij PKS, die de betoging hield.

EU eist volledig herstel gasleveranties Rusland

PRAAG — EU-voorzitter Tsjechië heeft vrijdag geëist dat de Russische gasleveranties aan EU-landen onmiddellijk worden hervat in de afgesproken omvang.

Europa ondervond vrijdag voor het eerst de gevolgen ondervonden van het dichtdraaien van de Russische gaskraan naar Oekraïne. De EU-lidstaten Roemenië, Hongarije en Polen meldden dat de toevoer vrijdag is afgenomen.

Rusland draaide de gaskraan naar Oekraïne donderdag dicht. Volgens de Russen heeft Kiev nog een rekening van 1,6 miljard dollar openstaan voor de invoer van gas uit Rusland.

Roemenië zag de gastoevoer die loopt via Oekraïne met 30 tot 40 afnemen, zo meldde gasverspreider Transgaz vrijdag. Hongarije moest bijna een kwart van de gebruikelijke hoeveelheid missen. Het Poolse gasbedrijf Gaz-System kreeg vrijdag 6 procent minder gas binnen. Polen kon dat compenseren met Russisch gas dat via Wit-Rusland is geleverd. Polen is voor ongeveer 40 procent van zijn gastoevoer afhankelijk van Rusland, Roemenië voor circa 33 procent. Veel gas dat naar de EU gaat, stroomt door pijpleidingen via Oekraïne.

Gezanten van de 27 EU-landen komen maandag in Brussel bijeen voor spoedoverleg over de gaskwestie.

Irak wil kamp Iraanse oppositiegroep sluiten

BAGDAD — Irak wil een kamp van de Iraanse oppositiebeweging Mujaheddin e Khalq sluiten. Het gaat om kamp Ashraf, ongeveer 130 kilometer ten noorden van Bagdad, waar ongeveer 3500 mensen wonen. Dat heeft de Britse krant The Guardian vrijdag gemeld.

De Amerikanen hebben het kamp deze week overgedragen aan Irak. Amerikaanse militairen ontwependen de inwoners van Ashraf na de invasie van Irak in 2003, maar hielden het kamp wel in stand. Volgens The Guardian denken meerdere functionarissen in de regering van president George W. Bush dat de Mujaheddin e Kalq kan helpen bij het doorvoeren van veranderingen in Iran. De groepering hielp in 1979 bij het omverwerpen van het

bewind van de sjah. Daarna raakte de Mujaheddin e Khalq in conflict met ayatollah Khomeini. Leden van de groepering weken uit naar Irak, maar staken geregeld de grens over voor het plegen van gewapende acties.

Irak streeft naar betere relaties met Iran en wil daarom van de verzetsgroep af. Vorige week bracht de Iraakse veiligheidsadviseur Mowaffaq al-Rubaie een bezoek aan het kamp. Hij liet toen weten dat de ongeveer 2500 mannen en duizend vrouwen naar Iran of een ander land moeten vertrekken. Een vertegenwoordiger van de Mujaheddin e Kalq in Londen toonde geen begrip voor het besluit van Bagdad. Hij zei dat de groepering sinds 2001 geen gewapende acties meer heeft uitgevoerd in Iran. Ook noemde hij zijn beweging ‘democratisch’.

LIFE
OPTIMISM DESIRES
PEACE THANKS
THOUGHTS
COLLABORATION HARMONY TIME
LOVE WARM FUTURE PRYERS HEART
BALANCE
BUSINESS SUCCESS HOPE
FRIENDSHIP FLURRY
WORK HAPPINESS YEAR
FAMILY PROSPERITY
ENJOY CORPORATE LAUGHTER NEW
OPPORTUNITY FRIENDS
WISH MOMENT
SEASON

We Wish You
a Wonderful

NEW
YEAR

It will be a pleasure
to serve you in 2009



ANTRACO ARUBA GROUP